

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

25 maart 2016

**15de wintervergadering van de parlementaire
Assemblee van de OVSE**

(Wenen, 25 – 26 februari 2016)

VERSLAG

NAMENS DE BELGISCHE DELEGATIE
BIJ DE PA-OVSE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stéphane CRUSNIÈRE** (K) EN
MEVROUW **Rita BELLENS** (K)

INHOUD	Blz.
Inleiding	3
A. Werkbezoek aan de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de OVSE (24 februari 2016)	3
B. Openings sessie (25 februari 2016)	7
C. Vergadering van de Algemene Commissies van de PA OVSE (25 en 26 februari 2016)	10
1. Commissie Politieke Zaken	10
2. Commissie Economie, Leefmilieu, Technologie	13
3. Commissie Mensenrechten.....	16
D. Vergadering van de Vaste Commissie van de PA OVSE (25 februari 2016).....	19
E. Slotsessie (26 februari 2016).....	20

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

25 mars 2016

**15e session d'hiver de l'Assemblée
parlementaire de l'OSCE**

(Vienne, 25 – 26 février 2016)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE
AUPRÈS DE L'AP OSCE
PAR
M. **Stéphane CRUSNIÈRE** (CH) ET
MME **Rita BELLENS** (CH)

SOMMAIRE	Pages
Introduction	3
A. Visite de travail de la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'OSCE (24 février 2016).....	3
B. Séance d'ouverture (25 février 2016)	7
C. Réunion des Commissions générales de l'AP OSCE (25 et 26 février 2016).....	10
1. Commission Affaires politiques	10
2. Commission Économie, Environnement et Technologie	13
3. Commission des Droits de l'homme.....	16
D. Réunion de la Commission permanente de l'AP OSCE (25 février 2013).....	19
E. Séance de clôture (26 février 2013)	20

Kamer / Chambre

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport****A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA Rita Bellens, Peter De Roover
 PS Stéphane Crusnière
 MR Denis Ducarme
 CD&V Nahima Lanjri

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Buysrogge, Renate Hufkens
 Philippe Blanchart
 Katrin Jadin
 Veli Yüksel

Senaat/ Sénat

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

N-VA Lieve Maes
 PS Philippe Mahoux
 MR Olivier Destrebecq

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Beknopt Verslag	CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**15DE WINTERVERGADERING VAN DE
PARLEMENTAIRE ASSEMBLEE VAN DE OVSE
(WENEN, 25 — 26 FEBRUARI 2015)**

Inleiding

De wintervergadering van de Parlementaire Assemblée van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (hierna PA OVSE) werd dit jaar voor de vijftiende keer georganiseerd van 25 tot 26 februari 2016 te Wenen.

De wintersessie beoogt:

— Een vlotte interactie met de gouvernementele arm van de OVSE (de *Chairman-in-office*, de permanente vertegenwoordiger van het voorzitterschap, de secretaris-generaal van de OVSE, de directeur van het Bureau voor de Democratische Instellingen en de Mensenrechten, de hoge vertegenwoordigers voor resp. de persvrijheid en de minderheden);

— De opvolging van de verklaringen aangenomen door de PA OVSE tijdens de plenaire vergaderingen;

— De voorbereiding van de rapporten voor de jaarlijkse plenaire zomersessie, die dit jaar zal plaatsvinden in Tblisi (Georgië) van 1 tot 5 juli.

De Belgische delegatie werd voorgezeten door mevrouw Nahima Lanjri (CD&V), Kamerlid en voorzitter van de Belgische delegatie bij de PA OVSE, en bestond verder uit de Kamerleden Rita Bellens (N-VA) en Stéphane Crusnière (PS).

Voorafgaand aan de vergaderingen van de winterzitting van de PA OVSE, had de delegatie op 24 februari 2016 een werkvergadering met Ambassadeur Georges, permanent vertegenwoordiger van België bij de OVSE, en zijn diplomatieke medewerkers, die een briefing gaven over de actuele ontwikkelingen in de OVSE.

**A. Werkbezoek aan de Permanente
Vertegenwoordiging van België bij de OVSE
(24 februari 2016)**

De delegatie wordt verwelkomd door Ambassadeur Bruno Georges, permanent vertegenwoordiger van België bij de OVSE, en door Ambassadeur Willem van de Voorde, ambassadeur van België bij Oostenrijk en permanent vertegenwoordiger bij Internationale Organisaties in Wenen.

**QUINZIÈME SESSION D'HIVER DE L'ASSEMBLÉE
PARLEMENTAIRE DE L'OSCE
(VIENNE, 25-26 FÉVRIER 2016)**

Introduction

La session d'hiver de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (ci-après AP OSCE), dont c'était la 15^e édition cette année, a été organisée les 25 et 26 février 2016 à Vienne.

La session d'hiver poursuit les objectifs suivants:

— Mettre en place une interaction sans entrave avec le bras gouvernemental de l'OSCE (le président en exercice, le représentant permanent de la présidence, de hauts représentants responsables de la liberté de la presse et des minorités, le secrétaire général de l'OSCE, le directeur du Bureau des Institutions démocratiques et les droits de l'homme);

— Assurer le suivi des déclarations adoptées par l'AP OSCE lors de ses séances plénières;

— Préparer les rapports en vue de la séance plénière annuelle d'été qui aura lieu cette année à Tblissi (Géorgie) du 1^{er} au 5 juillet.

La délégation belge était emmenée par Mme Nahima Lanjri (CD&V), députée et présidente de la délégation belge auprès de l'AP OSCE, et se composait par ailleurs des députés Rita Bellens (N-VA) et Stéphane Crusnière (PS).

Préalablement aux réunions de la session d'hiver de l'AP OSCE, la délégation a eu, le 24 février 2016, une réunion de travail avec l'ambassadeur Georges, représentant permanent de la Belgique auprès de l'OSCE, et ses collaborateurs diplomatiques, qui ont présenté un briefing sur les développements actuels au sein de l'OSCE.

**A. Visite de travail à la Représentation permanente
de la Belgique auprès de l'OSCE (24 février 2016)**

La délégation est accueillie par l'ambassadeur Bruno Georges, représentant permanent de la Belgique auprès de l'OSCE, et par l'ambassadeur Willem van de Voorde, ambassadeur de Belgique auprès de la République d'Autriche et représentant permanent auprès des organisations internationales à Vienne.

1. Presentatie door ambassadeur Willem Van de Voorde, ambassadeur van België bij de Republiek Oostenrijk

Naast de bilaterale contacten met Oostenrijk is Ambassadeur Van de Voorde ook ambassadeur van België in Bosnië-Herzegovina, Slowakije en Slovenië.

Ook zorgt hij als permanent vertegenwoordiger van ons land voor de contacten met de Internationale organisaties die in Wenen zijn gevestigd, waaronder het Bureau van de Verenigde Naties in Wenen (UNOV), het Internationaal Atoomenergie Agentschap (IAEA), de *Comprehensive Test Ban Treaty Organisation* (CTBTO), en het United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC).

International Atomic Energy Agency (IAEA)

Het Internationaal Atoomenergie Agentschap werd in 1957 opgericht en bevordert het gebruik van kernenergie voor vreedzame doeleinden, gezondheidszorg en welvaart. Als “nucleaire waakhond” van de VN wordt het IAEA bovendien geacht de nodige waarborgen te bieden dat nucleaire producten, diensten, uitrustingen, installaties en informatie niet worden gebruikt voor militaire doeleinden. Tot slot ontwikkelt het IAEA veiligheidsnormen betreffende nucleaire installaties om de volksgezondheid te beschermen en de gevaren waaraan personen en goederen blootgesteld zijn te beperken tot een minimum.

Ons land is met het SCK CEN in Mol op het gebied van nucleair onderzoek een topper, maar de uitstap uit de kernenergie zal in 2025 zijn impact hebben. Dankzij een geduldige diplomatie is het Internationaal Atoomagentschap erin geslaagd Iranese voorraden nucleair materiaal te doen inkrimpen. Het agentschap heeft Iran ertoe gebracht mee te werken aan het onderzoek naar verdachte activiteiten.

United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)

Het United Nations Office on Drugs and Crime ondersteunt de lidstaten in hun strijd tegen illegale drugs, terrorisme en georganiseerde misdaad, waaronder de strijd tegen piraterij, cybercriminaliteit en witwaspraktijken. UNODC omvat de “Commission on Narcotic Drugs” (CND) en de “Commission on Criminal Prevention and Criminal Justice” (CCPCJ). Het CND waakt, samen met de International Narcotics Control Board (INCB), over de toepassing van de internationale drugscontroleverdragen. Tot slot fungeert UNODC als

1. Présentation faite par l’ambassadeur Willem Van de Voorde, ambassadeur de Belgique auprès de la République d’Autriche.

Outre les contacts bilatéraux avec l’Autriche, l’ambassadeur Van de Voorde est également ambassadeur de Belgique auprès de la Bosnie-Herzégovine, la Slovaquie et la Slovaquie.

En sa qualité de représentant permanent de notre pays, il assure également les contacts avec les organisations internationales établies à Vienne, dont l’Office des Nations unies à Vienne (ONU), l’Agence internationale de l’énergie atomique (AIEA), l’Organisation du Traité d’interdiction complète des essais nucléaires (*Comprehensive Test Ban Treaty Organisation* — CTBTO) et l’Office des Nations unies contre la drogue et le crime (ONUDC).

Agence internationale de l’énergie atomique (AIEA)

L’Agence internationale de l’énergie atomique a été créée en 1957 et promeut l’utilisation de l’énergie nucléaire à des fins pacifiques, de soins de santé et de prospérité. En tant que “gardien du nucléaire” des Nations unies, l’AIEA est en outre censée offrir les garanties nécessaires pour que les produits, services, équipements, installations et informations nucléaires ne soient pas utilisés à des fins militaires. Enfin, l’AIEA développe des normes de sécurité concernant les installations nucléaires, afin de protéger la santé publique et de limiter au minimum les dangers auxquels les personnes et les biens sont exposés.

Avec le SCK CEN de Mol, notre pays est à la pointe dans le domaine de la recherche nucléaire, mais la sortie du nucléaire aura des répercussions en 2025. Grâce à une diplomatie patiente, l’Agence internationale de l’énergie atomique est parvenue à réduire les stocks iraniens de matériel nucléaire et à amener ce pays à collaborer à l’enquête portant sur certaines activités suspectes.

Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (UNODC)

L’Office des Nations Unies contre la drogue et le crime soutient les États membres dans leur lutte contre les drogues illégales, le terrorisme et la criminalité organisée, dont la lutte contre la piraterie, la cybercriminalité et le blanchiment d’argent. L’UNODC se compose de la Commission des stupéfiants (CND) et de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (CCPCJ). La CND veille, en collaboration avec l’Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS), à l’application des traités internationaux relatifs

het secretariaat van de VN Conventie tegen Corruptie (UNCAC) en de VN Conventie tegen Transnationale Georganiseerde Misdaad (UNTOC), en haar drie bijbehorende protocollen betreffende mensenhandel, mensensmokkel en de smokkel en illegale aanmaak van vuurwapens.

Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty Organisation (CTBTO)

De *Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organisation*, gebaseerd op het nog in werking te treden Kernstopverdrag dat alle type van kernproeven verbiedt, beheert een globaal netwerk van meetinstallaties (waaronder zgn. “snuffelpalen”) dat alle mogelijke kernontploffingen kan detecteren. Hierbij beoogt CTBTO de ontwikkeling van kernwapens en de schadelijke gevolgen van kernproeven voor mens en natuur te stoppen.

Gedachtewisseling

De heer *Crusnière* (PS — Kamer) vraagt hoe Oostenrijk nu zal omgaan met de migratiecrisis, waarbij migranten het land doorkruisen op weg naar Duitsland. Wat wordt de opstelling, rekening houdend met de zeer harde stellingname van de Slowaakse regering?

Mevrouw *Lanjri* (CD&V — Kamer) sluit zich aan bij haar collega en hekelt het feit dat Oostenrijk thans een plafond van 80 vluchtelingen per dag hanteert, hoewel dat in strijd is met de Conventie van Genève. Hoe verantwoordt Oostenrijk deze maatregel? Zij vreest voor een dominosysteem waarbij de vluchtelingen nu tegengehouden worden in Griekenland.

Tijdens de gedachtewisseling wordt erop gewezen dat Oostenrijk in het laatste jaar 90 000 asielaanvragen heeft gekregen, die voor 60 % werden ingewilligd. Slowakije en Slovenië daarentegen hebben een paar honderden aanvragen gekregen en een handvol slechts aanvaard.

2. Presentatie door ambassadeur Bruno Georges en zijn team van de prioriteiten op het gebied van de 3 veiligheidsdimensies binnen de OVSE

Wat de politiek-militaire dimensie betreft, wordt de werking van de OVSE bemoeilijkt wegens het niet naleven van de *Treaty on Conventional Forces in Europe*, het *Open Skies* verdrag en de niet-actualisatie van het Vienna-document. Thans wordt meer de klemtoon

au contrôle des drogues. Enfin, l'UNODC fait office de secrétariat pour la Convention des Nations Unies contre la corruption et pour la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée et les trois protocoles s'y rapportant en matière de traite des êtres humains, de trafic des êtres humains ainsi qu'en matière de trafic et de fabrication illégale d'armes à feu.

Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

L'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, basée sur le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires qui doit encore entrer en vigueur et qui interdit tous les types d'essais nucléaires, gère un réseau global d'installations de mesure (parmi lesquelles les capteurs) pouvant détecter toutes les explosions nucléaires éventuelles. À cet égard, l'Organisation vise à stopper le développement d'armes nucléaires et les conséquences néfastes des essais nucléaires pour l'homme et la nature.

Échange de vues

M. *Crusnière* (PS — Chambre) demande comment l'Autriche va à présent gérer la crise des migrants qui traversent le pays pour aller en Allemagne. Comment convient-il de se positionner par rapport à la position très dure du gouvernement slovaque?

Mme *Lanjri* (CD&V — Chambre) se rallie au point de vue de son collègue et dénonce le fait que l'Autriche applique actuellement un plafond de 80 réfugiés par jour, bien que ce soit contraire à la Convention de Genève. Comment l'Autriche justifie-t-elle cette mesure? L'intervenante craint un effet dominos par lequel les réfugiés seraient dorénavant retenus en Grèce.

Lors de l'échange de vues, il est indiqué que l'année dernière, l'Autriche a reçu 90 000 demandes d'asile, dont 60 % ont été acceptées. La Slovaquie et la Slovénie, en revanche, ont reçu quelques centaines de demandes et n'ont octroyé l'asile qu'à une poignée de réfugiés.

2. Présentation, par M. Bruno Georges, ambassadeur, et son équipe, des priorités relatives aux trois dimensions de la sécurité au sein de l'OSCE

En ce qui concerne la dimension politico-militaire, le fonctionnement de l'OSCE est rendu plus difficile par la non-observation du Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe et du traité “Ciel ouvert”, ainsi que par la non-actualisation du Document de

gelegd op transnationale dreigingen (drugshandel, terrorisme, cybersecurity...).

Wat de economische dimensie betreft, legt het Duitse Voorzitterschap 2016 de klemtoon op de connectiviteit en arbeidsmigratie.

Wat de humane dimensie betreft, merkt Rusland steeds op dat er dubbele standaarden worden gehanteerd. Maar feit blijft dat de mensenrechten erop achteruit gaan in de OVSE-regio. Aan het mandaat van mevrouw Mijatovic, vertegenwoordigster voor de vrijheid van de media, komt binnenkort een einde en een opvolger is nog niet in zicht.

Het budget (nominale nulgroei) is op de valreep goedgekeurd op 31 december 2015. De bijdrageschalen die België betaalt zijn sinds 2005 niet meer aangepast en zijn ver boven de betalingscapaciteit van ons land.

3. Briefing door ambassadeur Jarbussinova, OVSE vertegenwoordiger inzake mensenhandel

Mevrouw Jarbussinova verheugt zich over de zeer actieve samenwerking tussen België en de OVSE in de bestrijding van mensenhandel onder meer in diplomatieke middelen. Op basis van haar vaststellingen, heeft haar bureau een handleiding uitgegeven. Zij probeert de beste praktijken in de OVSE-landen in kaart te brengen waarna zij met aanbevelingen over de brug komt. Zij focust nu voornamelijk op handel in kinderen, op mensenhandel in de productieketen en internationale migratie als gevolg van een politieke crisis. Zo werkt zij met de Oekraïense regering rond vluchtelingen, waarbij het soms zeer moeilijk is om een onderscheid te maken tussen mensensmokkel en slachtoffers van mensenhandel.

De OVSE organiseert ook opleidingen voor professionals, terreinwerkers, rechters en officiële instanties.

Mevrouw Lanjri en mevrouw Jarbussinova hebben aandacht voor de initiatieven van, onder meer, Portugal om mensensmokkelaars en slachtoffers in kaart te brengen.

Conclusie is voor beide dames dat er moet worden gepraat over wettelijke manieren om de Europese Unie binnen te treden en om de hele mensensmokkel- en handel een halt toe te roepen.

Vienne. À l'heure actuelle, l'accent est plutôt mis sur les menaces transnationales (trafic de drogue, terrorisme, cybersécurité, etc.)

En ce qui concerne la dimension économique, la Présidence allemande (2016) a décidé de mettre l'accent sur la connectivité et la migration de la main-d'œuvre.

Concernant la dimension humaine, la Russie signale à chaque fois que des doubles normes sont utilisées. Il n'en demeure pas moins que les droits de l'homme régressent dans la région de l'OSCE. Le mandat de Mme Mijatovic, la représentante pour la liberté des médias, arrivera prochainement à son terme et il n'y a pas encore de successeur pressenti.

Le budget (croissance nominale nulle) a été adopté in extremis le 31 décembre 2015. L'échelle des contributions que la Belgique paie n'a plus été adaptée depuis 2005 et dépasse largement la capacité de paiement de notre pays.

3. Briefing par l'Ambassadrice Jarbussinova, représentante de l'OSCE en matière de traite des êtres humains

Mme Jarbussinova se réjouit de la collaboration très active au niveau diplomatique entre la Belgique et l'OSCE entre autres dans la lutte contre la traite des êtres humains dans les milieux diplomatiques. Sur la base de ses constatations, son bureau a publié un manuel. Elle tente de faire un tour d'horizon des meilleures pratiques dans les pays de l'OSCE, elle formulera ensuite des recommandations. Elle se concentre à présent principalement sur la traite d'enfants, la traite des êtres humains dans les chaînes de production et la migration internationale consécutive à une crise politique. Elle travaille ainsi avec le gouvernement ukrainien au sujet des réfugiés, pour lesquels il est parfois très difficile de faire une distinction entre le trafic d'êtres humains et les victimes de la traite des êtres humains.

L'OSCE organise aussi des formations pour des professionnels, des acteurs de terrain, des magistrats et des instances officielles.

Mmes Lanjri et Jarbussinova sont attentives aux initiatives prises, notamment, par le Portugal afin d'identifier les trafiquants d'êtres humains et les victimes.

Elles concluent en indiquant qu'il convient de débattre de solutions légales d'entrée dans l'Union européenne qui permettraient de mettre fin à la traite et au trafic d'êtres humains.

4. Briefing door de heer Manuel Marion over terrorisme

De heer Marion werkt binnen de OVSE in de eenheid “antiterrorisme”. De OVSE heeft al handleidingen gemaakt over “community policing” en radicalisering. Terrorismen wordt als een transversaal en transdimensionaal gegeven beschouwd binnen de OVSE.

De OVSE heeft verschillende projecten opgezet, zoals het Life-project om jonge leiders in jeugdbendes en rolmodellen te identificeren. Zijn eenheid geeft opleidingen aan gerechtelijke overheden in Noord Afrika om het internet beter te gebruiken in de strijd tegen terrorisme. Op het vlak van reisdocumenten worden er ook ten aanzien van de “foreign terrorist fighters” inspanningen geleverd om die documenten beter te beveiligen.

De heer Stéphane Crusnière wenst de aandacht te vestigen op een aantal aspecten inzake informatie-uitwisseling en de ontoereikende samenwerking tussen inlichtingendiensten.

Mevrouw Lanjri is geïnteresseerd in de projecten rond “community policing” en deradicalisering. Zij wenst duidelijk te stellen dat de relatie tussen politie en allochtone jongeren soms moeilijk blijft, omdat de politie te vaak verweten wordt repressief op te treden. Ook vraagt zij of men de verheerlijking van terrorismedaden moet bestraffen. Zijn er landen die verder gaan dan België?

De heer Marion bevestigt dat er vaak veel nationale inlichtingen worden achtergehouden. Hij heeft in het Verenigd Koninkrijk interessante praktijken gezien inzake “community policing”, hoewel het soms moeilijk is de indoctrinatie weg te werken.

B. Openingssessie (25 februari 2016)

De Vicevoorzitster van de Oostenrijkse Nationale Raad, mevrouw Muttonen, verwelkomt de parlementsleden op de vijftiende wintersessie van de PA OVSE, die in het teken staat van de migratiecrisis, de strijd tegen het terrorisme en de situatie in Oekraïne. Geen enkele Staat kan deze crisis alleen oplossen, aldus de voorzitter. Ons voornaamste doel is het herstel van de vrede en de stabiliteit inde getroffen regio's. Haar bijzondere aandacht gaat naar de vrouwen en kinderen die het slachtoffer zijn van de crisis. OVSE kan als platform voor dialoog worden ingezet in de migratieproblematiek, de strijd tegen terrorisme en de radicalisering. We moeten de oorzaken van het terrorisme bekampen. Men moet de interculturele en interreligieuze dialoog nastreven. Aan

4. Briefing sur le terrorisme de M. Manuel Marion

M. Marion travaille au sein de l'unité “antiterrorisme” de l'OSCE. L'OSCE a déjà publié des manuels sur la police de proximité (community policing) et la radicalisation. Au sein de l'OSCE, le terrorisme est considéré comme une réalité transversale et transdimensionnelle.

Plusieurs projets ont été lancés, notamment le projet “Life”, afin d'identifier les jeunes meneurs au sein des bandes de jeunes, ainsi que les modèles. Son unité dispense des formations visant à apprendre aux autorités judiciaires d'Afrique du Nord à mieux utiliser l'internet dans le cadre de la lutte contre le terrorisme. En ce qui concerne les documents de voyage, des efforts sont faits pour mieux sécuriser ces documents, également à l'égard des combattants terroristes étrangers.

Monsieur Stéphane Crusnière souhaite épingler plusieurs aspects en ce qui concerne la transmission des renseignements et le manque de collaboration entre services de renseignements.

Mme Lanjri est intéressée par les projets relatifs au “community policing” et à la déradicalisation. Elle souhaite indiquer clairement que la relation entre police et jeunes allochtones reste parfois difficile, parce qu'il est trop souvent reproché à la police d'agir de manière répressive. Elle demande également s'il convient de sanctionner l'apologie des actes de terrorisme. Certains pays vont-ils plus loin que la Belgique?

M. Marion affirme que de nombreuses informations nationales ne sont souvent pas communiquées. Il a observé des pratiques intéressantes en matière de “community policing” au Royaume-Uni, mais il est parfois difficile de supprimer l'endoctrinement.

B. Séance d'ouverture (25 février 2016)

La vice-présidente du Conseil national autrichien, Mme Muttonen, souhaite la bienvenue aux parlementaires à la quinzième session d'hiver de l'AP OSCE, qui est placée sous le signe de la crise de la migration, de la lutte contre le terrorisme et de la situation en Ukraine. Selon la vice-présidente, aucun État ne peut résoudre seul cette crise. Notre principal objectif est de rétablir la paix et la stabilité dans les régions touchées. Elle accorde une attention particulière aux femmes et aux enfants victimes de la crise. L'OSCE peut servir de plate-forme de dialogue pour ce qui est de la problématique migratoire, de la lutte contre le terrorisme et de la radicalisation. Nous devons nous attaquer aux causes du terrorisme. Il convient d'encourager le dialogue

de jeugd moeten economische en sociale perspectieven worden gegeven.

De heer Ilkka Kanerva, voorzitter van de PA OVSE, betuigt zijn medeleven aan de families en vrienden van de slachtoffers van de recente terroristische aanslagen in Ankara en Istanbul, alsook aan de Turkse bevolking en overheid. De OVSE is als organisatie goed geplaatst om het fenomeen van terrorisme te bespreken gelet op haar alomvattende aanpak van het veiligheidsbeleid.

De heer Ilkka Kanerva stelt vast dat de situatie in Oekraïne weinig hoopgevend is. Eén jaar na de “Minsk II akkoorden” blijven de verzoeken van de internationale gemeenschap dode letter. Deze verzoeken zijn: Toepassing van het staakt-het-vuren, de terugtrekking van buitenlandse strijdkrachten, legitieme lokale verkiezingen in Oost Oekraïne, het herstel van de controle door de autoriteiten van Oekraïne over de oostelijke grens en het opstarten van de noodzakelijke grondwetshervormingen in Oekraïne. De deadlines die in 2015 werden vooropgesteld, moeten worden vervangen door andere data.

De voorzitter roept alle partijen, en in het bijzonder de separatisten die door Rusland worden gesteund, op om de gemaakte afspraken te respecteren. De waarnemers, die worden ingezet in de “*Special Monitoring Mission*” en informatie verzamelen over de veiligheidssituatie in Oekraïne, moeten toegang krijgen tot alle conflictzones en mogen niet in hun rol worden gehinderd. De interne politieke ontwikkelingen in Oekraïne baren de Voorzitter zorgen. Kiev moet de wil hebben om slagvaardig op te treden tegen corruptie. 2016 kan een beslissend jaar zijn voor Oekraïne. De inzet van een internationale vredesmacht in Oost Oekraïne zou de afspraken van Minsk kunnen hardmaken. Ondertussen blijft de PA OVSE ijveren voor een dialoog tussen alle partijen.

De voorzitter van de Russische Duma, de heer Sergey Naryshkin, neemt vervolgens het woord. Hij is van oordeel dat Europa op een hoogst inefficiënte wijze de actuele uitdagingen beantwoordt en aanstuurt op een “Nieuwe Koude Oorlog”. De uitbreiding van de NAVO heeft hiertoe bijgedragen. Veel van die nieuwe leden zijn “vazallen” van de NAVO. De nieuwe NAVO-lidstaten wensen niet toe te treden tot het aangepaste CFE-verdrag (het verdrag m.b.t. de conventionele strijdkrachten in Europa). De NAVO zaait eveneens verwarring in het Midden Oosten. Volgens de heer Sergey Naryshkin zijn er twee benaderingen: De weg van dialoog die de OVSE bepleit of de houding van “dubbele standaarden”, die de NAVO hanteert. Het Europees Parlement en de Parlementaire assemblee bij de Raad van Europa passen de politiek van dubbele standaarden toe, terwijl de

intercultureel en interreligieus en d’offrir des perspectives économiques et sociales aux jeunes.

M. Ilkka Kanerva, président de l’AP OSCE, présente ses condoléances aux familles et amis des victimes des récents attentats terroristes perpétrés à Ankara et Istanbul, ainsi qu’à la population et aux autorités turques. L’OSCE est bien placée pour discuter du phénomène du terrorisme, vu son approche globale de la politique de sécurité.

M. Ilkka Kanerva constate que la situation en Ukraine n’inspire guère confiance. Un an après la conclusion des “accords de Minsk II”, les aspirations de la communauté internationale restent lettre morte, à savoir: application du cessez-le-feu, retrait des forces armées étrangères, élections locales légitimes dans l’est de l’Ukraine, rétablissement du contrôle par les autorités ukrainiennes sur la frontière orientale et initiation des réformes constitutionnelles nécessaires en Ukraine. Les échéances fixées en 2015 doivent être remplacées par d’autres dates.

Le président appelle toutes les parties, et en particulier les séparatistes qui sont soutenus par la Russie, à respecter les accords conclus. Les observateurs qui sont déployés dans la Special Monitoring Mission et collectent des informations sur la sécurité en Ukraine doivent avoir accès à toutes les zones de conflit et ne peuvent être entravés dans l’exercice de leur mission. Le président s’inquiète des évolutions politiques en Ukraine. Kiev doit avoir la volonté de combattre résolument la corruption. L’année 2016 peut être décisive pour l’Ukraine. Le déploiement d’une force internationale pour le maintien de la paix dans l’est de l’Ukraine permettrait de mettre en œuvre les accords de Minsk. Dans l’intervalle, l’AP OSCE continue à œuvrer pour un dialogue entre toutes les parties.

Le président de la Douma russe, M. Sergey Naryshkin, prend ensuite la parole. Il estime que l’Europe répond aux défis actuels d’une manière extrêmement inefficace et se dirige vers une “Nouvelle Guerre froide”. L’élargissement de l’OTAN y a contribué. Nombre de ces nouveaux membres sont des “vassaux” de l’OTAN. Les nouveaux États membres de l’OTAN ne souhaitent pas adhérer au traité CFE modifié (le traité sur les forces armées conventionnelles en Europe). L’OTAN sème également la confusion au Moyen-Orient. Selon M. Sergey Naryshkin, il y a deux approches: la voie du dialogue, que préconise l’OSCE, et l’attitude des “doubles normes”, qu’adopte l’OTAN. Le Parlement européen et l’Assemblée parlementaire du Conseil de l’Europe appliquent la politique des doubles normes, alors qu’à Helsinki, l’AP OSCE a empêché les

PA OVSE in Helsinki de deelname van Russische parlementsleden aan de zomersessie heeft belemmerd. Als de Minsk akkoorden falen, falen de OVSE en Europese Unie. De Voorzitter van de Russische Duma vreest dat de PA OVSE een echokamer wordt van de NAVO en roept op tot echte dialoog.

Het Hoofd van de delegatie van Oekraïne, de heer Artur Gerasymov, herinnert aan het “*Budapest Memorandum*” van 5 december 1994 waarin de Russische Federatie zich plechtig had verbonden om niet tussen te komen in de interne aangelegenheden van Oekraïne en de territoriale integriteit te garanderen. Ondanks dit memorandum blijft de Russische agressie verder duren. De sleutels voor een oplossing liggen bij de Russische Federatie. De waarnemers, die worden ingezet in de “*Special Monitoring Mission*” krijgen geen toegang tot een aantal zones en werken in gevaarlijke omstandigheden. Op de Krim blijft de situatie zorgwekkend. Activisten verdwijnen en de Tataren worden bedreigd.

Het Hoofd van de delegatie van Litouwen verbaast er zich over dat de Voorzitter van de Russische Duma, de heer Sergey Naryshkin, de nieuwe NAVO-leden “vazallen” noemt. Het “Russische imperium” is zelf op zoek naar vazallen en de uitbreiding van de NAVO was voor de Baltische Staten de bekroning van een historische rechtvaardigheid na jarenlange bezetting, aldus de spreker.

Voor de heer Gernot Erler, lid van de Duitse Bundestag en Speciaal Vertegenwoordiger van de Duitse regering tijdens het OVSE voorzitterschap van 2016, zijn de werkzaamheden van het Duitse OVSE voorzitterschap en van de PA OVSE complementair. Beiden werken aan dialoog en beter wederzijds begrip in de OVSE regio.

De heer Gernot Erler merkt op dat, spijs de vooruitgang in de Minsk-akkoorden, de verschillende onderdelen van het akkoord niet volledig zijn uitgevoerd. Er is de schending van het staakt-het-vuren en de waarnemers krijgen niet overal toegang. Er is geen vooruitgang in de discussie over het statuut van Oost Oekraïne. De gesprekken zullen niets opleveren als de partijen elkaar met de vinger blijven wijzen. Het Duitse voorzitterschap wenst via de “Normandië-groep” (Frankrijk, Duitsland, Oekraïne en Rusland) de Minsk akkoorden ten volle te implementeren.

De heer Gernot Erler beantwoordt de vragen in verband met het Duits OVSE-voorzitterschap. Het voorzitterschap beklemtoont in haar programma onder andere de hervatting van de dialoog, de heropbouw van het vertrouwen en het herstel van de veiligheid. Het

parlementaires russes de participer à la session d’été. Si les accords de Minsk échouent, c’est l’OSCE et l’Union européenne qui échouent. Le président de la Douma russe craint que l’AP OSCE ne devienne une chambre d’écho de l’OTAN et appelle dès lors à un vrai dialogue.

Le chef de la délégation d’Ukraine, M. Artur Gerasymov, rappelle le “*mémorandum de Budapest*” du 5 décembre 1994, dans lequel la Fédération de Russie s’était solennellement engagée à ne pas intervenir dans les affaires intérieures de l’Ukraine et à garantir l’intégrité territoriale de celle-ci. En dépit de ce mémorandum, l’agression russe se poursuit. C’est la Fédération de Russie qui détient les clés d’une solution. Les observateurs dépêchés dans le cadre de la Mission spéciale de surveillance n’ont pas accès à certaines zones et travaillent dans des conditions dangereuses. En Crimée, la situation demeure préoccupante. Des activistes disparaissent et les Tatares sont menacés.

Le chef de la délégation lituanienne s’étonne que M. Sergey Naryshkin, président de la Douma russe, qualifie les nouveaux membres de l’OTAN de “vassaux”. L’orateur indique que “l’empire russe” est lui-même à la recherche de vassaux et que l’élargissement de l’OTAN aux pays baltes a constitué pour eux l’aboutissement d’un processus historique sur le plan de la justice après plusieurs années d’occupation.

Selon M. Gernot Erler, membre du Bundestag allemand et représentant spécial du gouvernement allemand pour la présidence de l’OSCE en 2016, les travaux de la présidence allemande de l’OSCE et de l’AP OSCE sont complémentaires. Toutes deux œuvrent en faveur du dialogue et d’une meilleure compréhension mutuelle dans la région de l’OSCE.

M. Gernot Erler fait observer qu’en dépit des progrès des accords de Minsk, les différents éléments de ces accords n’ont pas été pleinement mis en œuvre. Il mentionne la violation du cessez-le-feu et indique que les observateurs n’ont pas accès à tous les lieux. Aucun progrès n’a été observé dans le débat sur le statut de l’Est de l’Ukraine. Ces discussions ne donneront aucun résultat si les parties continuent à se montrer du doigt. La présidence allemande souhaite exécuter pleinement les accords de Minsk au travers du “groupe de Normandie” (France, Allemagne, Ukraine et Russie).

M. Gernot Erler répond aux questions concernant la présidence allemande de l’OSCE. La présidence insiste notamment, dans son programme, sur la reprise du dialogue, le rétablissement de la confiance et le rétablissement de la sécurité. Le panel de personnalités

“Panel van Eminente Personen” heeft aanbevelingen geformuleerd die de dialoog wensen te herstellen zodat de OVSE in al haar dimensies weer een slagvaardige organisatie wordt¹. Voor de bevroren conflicten, o.a. in Nagorno Karabach, heeft het Duits voorzitterschap een speciaal gezant aangesteld. Wat het conflict in Oekraïne betreft, is de implementatie van het Minsk akkoord van belang. Het Duits OVSE-voorzitterschap zoekt een politieke oplossing. De inzet van een vredesmacht van de UNO zal op het vetorecht stranden. Er is geen consensus over een interventiemacht. De inzet van een speciale politiemacht van 5 à 10 000 man zou eventueel in de speciale waarnemingsmissie kunnen worden geïntegreerd.

C. Vergadering van de Algemene Commissies van de PA OVSE (25 en 26 februari 2016)

1. Commissie Politieke Zaken — Voorzitter: de heer Roger Wicker (Verenigde Staten):

Rapporteur mevrouw Margaretha Cederfelt (Zweden) schetst de krijtlijnen van het rapport dat zij zal voorstellen tijdens de plenaire vergadering in Tbilisi. Haar verslag zal zich toespitsen op de toestand in Oekraïne, de terreurdreiging, het crisis- en conflictmanagement (samenwerking tussen de OVSE en de ngo's) en de uitvoering van resolutie 1325 — voor vrouwen, vrede en veiligheid — van de VN-veiligheidsraad binnen de OVSE en de deelnemende Staten.

Ambassadeur Cristian Istrate, voorzitter van de commissie Veiligheid bij de Permanente Raad van de OVSE, geeft een overzicht van het werkprogramma 2016 dat de prioriteiten weerspiegelt van het Duitse voorzitterschap in de aanpak van transnationale dreigingen. De veiligheidssituatie in de OVSE-ruimte roept ernstige vragen op. Naast de crisis in Oekraïne en de bevroren conflicten, is er nu de terreurdreiging en de migratie- en vluchtelingencrisis. Niet alleen migratie en terrorisme, maar ook cyberveiligheid is een centraal aandachtspunt in 2016.

De alomvattende benadering van de OVSE verschaft een goede basis om de dialoog en de samenwerking betreffende migratieproblemen te bevorderen. De commissie Veiligheid zal de mogelijkheden van regionale samenwerking onderzoeken om de illegale migratie, de mensenhandel en de grensoverschrijdende misdaad te bestrijden.

¹ Dit Panel werd voorgezeten door de Duitse top-diplomaat Wolfgang Ishinger, zie: <http://www.osce.org/networks/205846?download=true>.

éminentes a formulé des recommandations visant à rétablir le dialogue afin de refaire de l'OSCE une organisation efficace dans toutes ses dimensions.¹ La présidence allemande a désigné un émissaire spécial pour les conflits gelés, par exemple au Nagorno-Karabagh. En ce qui concerne le conflit en Ukraine, la mise en œuvre de l'accord de Minsk est importante. La présidence allemande de l'OSCE cherche une solution politique. L'envoi d'une force de paix de l'ONU se heurtera au droit de veto. Il n'existe pas de consensus à propos d'une force d'intervention. L'envoi de forces de police spéciales de 5 à 10 000 hommes pourrait éventuellement être intégré à la mission spéciale d'observation.

C. Réunion des Commissions générales de l'AP OSCE (25 et 26 février 2015)

1. Commission Affaires politiques – Président: M. Roger Wicker (États-Unis)

Mme Margaretha Cederfelt (Suède), rapporteur, esquisse les contours du rapport qu'elle présentera lors de l'assemblée plénière à Tbilissi. Son rapport se focalisera sur la situation en Ukraine, la menace terroriste, la gestion des crises et des conflits (coopération entre l'OSCE et les ONG) et la mise en œuvre de la résolution 1325 — consacrée aux femmes, à la paix et à la sécurité — du Conseil de sécurité des Nations unies au sein de l'OSCE et des pays participants.

M. Cristian Istrate, ambassadeur et président du comité de Sécurité du Conseil permanent de l'OSCE, donne un récapitulatif du programme de travail de 2016, qui reflète les priorités de la présidence allemande dans la lutte contre les menaces transnationales. La situation de l'espace OSCE en matière de sécurité suscite de sérieuses interrogations. Outre la crise ukrainienne et les conflits gelés, la menace terroriste et la crise de la migration et des réfugiés sont aujourd'hui des sujets de préoccupation majeurs. La cybersécurité est, à l'instar de la migration et du terrorisme, également une question centrale en 2016.

L'approche globale de l'OSCE constitue une bonne base pour favoriser le dialogue et la coopération en ce qui concerne les problèmes migratoires. Le comité de la Sécurité examinera les possibilités offertes par la coopération régionale pour lutter contre la migration illégale, le trafic des êtres humains et la criminalité transfrontalière.

¹ La présidence de ce panel a été assurée par M. Wolfgang Ishinger, diplomate allemande de haut niveau. Voir: <http://www.osce.org/networks/205846?download=true>.

De Ministerraad in Belgrado heeft bevestigd dat terrorisme een blijvende zorg is voor de Staten en de burgers. De verklaring van Belgrado betreffende de preventie en de bestrijding van “gewelddadig extremisme en radicalisering dat tot terrorisme leidt”, en de Ministeriële verklaringen in Basel (2014) over “Kidnap for Ransom” en de buitenlandse terroristische strijders (“Foreign Terrorist Fighters”) behoren ondertussen tot het “OVSE *acquis*”.

Wat cyberveiligheid betreft, zal de aandacht gaan naar vertrouwenswekkende maatregelen betreffende het betrekken van private partijen, capaciteitsopbouw, normontwikkeling en de kritieke infrastructuur.

Ambassadeur Cristian Istrate wijst erop dat de PA OVSE en de parlementsleden in een unieke positie verkeren om de OVSE verbintenissen op het nationale plan te verwezenlijken via wetgeving en politieke controle.

In maart 2016 zal tijdens de “OSCE Security Days” te Rome worden gedebatteerd over de rol die OVSE op het gebied van migratie kan spelen in coördinatie met andere organisaties.

Mevrouw Astrid Thors, de Hoge Commissaris voor Nationale Minderheden, wijst erop dat haar taak bestaat uit conflictpreventie, het aangeven van spanningen in een vroeg stadium (*early warning*) en het formuleren van aanbevelingen vóór de crisis verergert.

Terloops deelt ze mee dat ze geen toegang krijgt tot het grondgebied van de Krim. De situatie van de minderheden, de bescherming van de lokale taal en het garanderen van onderwijs voor minderheden aldaar gaan sterk achteruit.

Mevrouw Thors heeft aandacht voor de migrantenstroom in de Oostelijke Balkan. Het voormalige Joegoslavië telt daarenboven nog veel intern verdrreven (*internally displaced persons*). Het risico van destabilisatie in de regio is reëel. De “Ljubljana Guidelines” die de Staten uitnodigen om een beleid uit te stippelen dat diversiteit respecteert en tegelijkertijd assimilatie vermijdt en overdreven scheiding tussen gemeenschappen tegengaat, kunnen een nuttige richtsnoer zijn.

Vervolgens wijst de Hoge Commissaris voor Nationale Minderheden, op de geschiedenis zoals ze in verschillende Staten wordt onderwezen en geïnstrumentaliseerd om politieke belangen te dienen. De Staten moeten zich beraden over de doelstellingen, de thema’s en de wijze waarop geschiedenis wordt geschreven. De geschiedenis moet het perspectief van alle volkeren in

Le Conseil des ministres à Belgrade a confirmé que le terrorisme est une préoccupation permanente pour les États et les citoyens. La déclaration de Belgrade concernant la prévention et la lutte contre l’“extrémisme violent et la radicalisation conduisant au terrorisme”, et les déclarations ministérielles de Bâle (2014) relatives aux “Enlèvements contre rançon” et aux combattants terroristes étrangers (“*Foreign Terrorist Fighters*”) font entre-temps partie de l’acquis de l’OSCE.

Concernant la cybersécurité, l’attention se concentrera sur des mesures de confiance concernant l’implication de partenaires privés, la construction de capacités, l’élaboration de normes et l’infrastructure critique.

L’ambassadeur Cristian Istrate souligne que l’AP de l’OSCE et les parlementaires disposent d’une opportunité unique de concrétiser les engagements de l’OSCE sur le plan national par le biais de la législation et du contrôle politique.

En mars 2016, il sera débattu du rôle que l’OSCE pourra jouer dans la coordination avec les autres organisations dans le domaine de la migration, durant les Journées de la sécurité sur les migrations à Rome.

Mme Astrid Thors, Haute Commissaire de l’OSCE aux Minorités nationales, indique que sa mission consiste à prévenir les conflits, à signaler les tensions à un stade précoce (*early warning*) et à formuler des recommandations avant que la crise ne s’aggrave.

Incidemment, elle déclare qu’elle n’a pas accès au territoire de la Crimée. La situation des minorités, la protection de la langue locale et la garantie de l’enseignement pour les minorités se dégradent considérablement sur place.

Mme Thors est préoccupée par les flux migratoires dans l’Est des Balkans. L’ancienne Yougoslavie compte en outre encore beaucoup de personnes déplacées à l’intérieur de leur propre pays (*internally displaced persons*). Le risque de déstabilisation dans la région est réel. Les “lignes directrices de Ljubljana”, qui invitent les États à définir une politique qui respecte la diversité et évite, dans le même temps, l’assimilation, et va à l’encontre d’une séparation excessive entre communautés, peuvent s’avérer un fil conducteur utile.

La Haut commissaire pour les minorités nationales pointe ensuite du doigt l’histoire telle qu’elle est enseignée et instrumentalisée dans différents États aux fins de servir des intérêts politiques. Les États doivent réfléchir aux objectifs, aux thèmes et à la manière dont l’histoire est écrite. L’histoire doit prendre en considération la perspective de tous les peuples. Les minorités

ogenschouw nemen. Minderheden moeten toegang krijgen tot onderwijs en vorming, waardoor ze kunnen deelnemen aan het publieke leven.

Ambassadeur Kompels, die als permanent vertegenwoordiger van Nederland bij de OVSE het voorzitterschap van het Forum voor Veiligheidssamenwerking bekleedt tijdens eerste trimester van 2016, legt uit dat het Forum in 2016 het Vienna Document zal actualiseren.

Het Vienna Document dateert uit 1999 en bevat vertrouwenswekkende en veiligheidsbevorderende maatregelen, die onder meer wapeninspecties toelaten. Deze maatregelen hebben hun waarde, maar zijn aan een nieuwe editie² toe en hebben ook hun beperkingen getoond.

De heer Alexey Lyzhenkov, Coördinator van het OVSE-Bureau voor de Transnationale Dreigingen, leidt het debat in over "Transnationale veiligheid in de OVSE-regio: de bestrijding van het terrorisme". De globale dreiging van het terrorisme noopt tot meer samenwerking in de preventie en de bestrijding van terrorisme. De verklaringen van Belgrado betreffende terreurbestrijding bieden een goede vertrekbasis. Binnen de OVSE wordt de aandacht opgevoerd voor de aanpak van "buitenlandse terroristische strijders" en voor de actuele dreiging die uitgaat van het misbruik van reisdocumenten. Het Bureau biedt opleidingen en technische bijstand aan om de controle van reisdocumenten aan de grenzen te verbeteren en de contacten met Interpol te stroomlijnen. Het Bureau heeft ook expertise in het detecteren van NGO's die zich richten op de financiering van terrorisme.

Het debat dat hierop volgt, gaat voornamelijk over de situatie in Oekraïne, waar op twee jaar tijd 9 000 doden zijn gevallen.

De heer Popov (Oekraïne) acht het van belang om de sancties tegen Rusland te handhaven. Spreker laakt de aanwezigheid van buitenlandse strijdkrachten in Oekraïne en de Krim, die in Rusland getraind worden.

De heer Nikolay Kovalev (lid van de Douma, Rusland) stelt vast dat na "het einde van de ideologieën" de "ideologie van de terreur" regeert. Hij merkt op dat de kans reëel is dat burgers gedreven kunnen worden tot terroristische acties als een land onder gewelddadige

² Het document zou moeten worden aangepast aan de nieuwe technologieën en aan de nieuwe militaire strategieën die de hedendaagse oorlogsvoering kenmerken (aanpassing van de drempels binnen dewelke de Staten verplicht zijn tot wederzijdse informatie over militaire oefeningen, uitbreiding van vertrouwenswekkende maatregelen, uitbreiding van de wapeninspecties).

doivent avoir accès à l'enseignement et à la formation, leur permettant ainsi de participer à la vie publique.

L'ambassadeur Kompels, qui, en sa qualité de représentant permanent des Pays-Bas auprès de l'OSCE, assure la présidence du Forum pour la coopération en matière de sécurité durant le premier trimestre de 2016, explique que le Forum actualisera le Document de Vienne en 2016.

Le Document de Vienne date de 1999 et contient des mesures propres à créer un climat de confiance et à favoriser la sécurité, qui autorisent notamment les inspections d'armement. Ces mesures ont démontré leur utilité mais ont besoin d'être dépoussiérées², et elles ont également montré leurs limites.

M. Alexey Lyzhenkov, Coordinateur du Bureau de l'OSCE pour les menaces transnationales, introduit le débat sur "La sécurité transnationale dans la région OSCE: la lutte contre le terrorisme". La menace globale du terrorisme contraint à une coopération accrue en matière de prévention et de lutte contre le terrorisme. Les déclarations de Belgrade sur la lutte contre le terrorisme constituent une bonne base de départ. Au sein de l'OSCE, l'attention se porte de façon grandissante sur la question des combattants terroristes étrangers et sur la menace actuelle qui découle de l'utilisation abusive de titres de voyage. Le Bureau propose des formations et une assistance technique en vue d'améliorer le contrôle des titres de voyage aux frontières et de rationaliser les contacts avec Interpol. Le Bureau dispose également d'une expertise dans la détection des ONG impliquées dans le financement du terrorisme.

Le débat qui s'ensuit porte essentiellement sur la situation en Ukraine, où l'on dénombre 9 000 morts en deux ans.

M. Popov (Ukraine) juge important que l'on maintienne les sanctions à l'encontre de la Russie. L'orateur dénonce la présence de forces armées étrangères en Ukraine et en Crimée, lesquelles sont entraînés en Russie.

M. Nikolay Kovalev (membre de la Douma, Russie) constate qu'après "la fin des idéologies", c'est "l'idéologie de la terreur" qui règne. Il observe que le risque est réel que des citoyens soient poussés à mener des actions terroristes lorsqu'un pays plongé dans un climat

² Le document devrait être adapté aux nouvelles technologies ainsi qu'aux nouvelles stratégies militaires caractérisant la guerre moderne (aménagement des seuils en fonction desquels les États sont tenus de s'informer mutuellement de la tenue d'exercices militaires, élargissement des mesures propres à créer un climat de confiance, extension des inspections d'armement).

omstandigheden het slachtoffer is van een illegale staatsgreep. In de OVSE-zone zijn er gevallen waar een wettig verkozen regering werd verdreven. Rusland heeft zelf intussen één miljoen vluchtelingen uit Oekraïne opgevangen. Spreker bepleit de oprichting in overweging te nemen van een internationale organisatie die terreur bestrijdt.

Een lid van de Litouwse delegatie reageert met de vraag of de Russische luchtaanvallen tegen burgerdoelwitten in Syrië vallen onder de noemer "strijd tegen terrorisme". Volgens de spreker komt Rusland noch in Syrië, noch in Oekraïne de internationale engagementen na.

2. Commissie Economie, Leefmilieu, Technologie (dienstdoend Voorzitter: mevrouw Nilza Sena (Portugal))

Voorzitster a.i. mevrouw Nilza Sena (Portugal) wijst in haar inleidend betoog op de nieuwe uitdagingen van de migratiecrisis voor de regeringen en de economieën van de OVSE, terwijl vele Staten de gevolgen van de financiële crisis van 2008 nog niet te boven zijn gekomen. Mevrouw Nilza Sena nodigt de leden van de commissie uit om de positieve aspecten van migratie onder ogen te zien. Vele regeringen zien migratie als een last die op een rechtvaardige wijze moet worden verdeeld, terwijl het ook van belang is de vele voordelen onder ogen te zien die migranten met zich meebrengen. Migrantengroepen hebben vaak vaardigheden die de economische groei aanwakkeren. Zij kunnen de stagnerende economieën een steuntje in de rug geven. Zij kunnen het demografisch evenwicht herstellen in Staten waar minder kinderen worden geboren, de bevolking ouder wordt en het aanbod aan werknemers inkrimpt. 54 % van de vluchtelingen in de wereld leeft intussen meer dan 5 jaar in ballingschap, vaak zonder recht om zich vrij te verplaatsen of te werken. Als deze vluchtelingen zich kunnen integreren in de maatschappij en op de arbeidsmarkt, kan dit het leven van miljoenen mensen verbeteren. Mevrouw Nilza Sena wijst erop dat de inbreng van migranten de economische groei aanzwengelt en investeringen in nieuwe initiatieven stimuleert. Ondanks deze pluspunten is het debat over migratie gepolariseerd. Spreekster wijst op onderzoek dat aantoonde dat in de meeste landen de migranten een nettobijdrage leveren aan het gastland. Ze betalen er meer belastingen dan dat ze uitkeringen ontvangen. Mevrouw Sena pleit voor een slagvaardig migratiebeleid dat de legale migratie en de integratie bevordert en dat migranten toegang verschaft tot de arbeidsmarkt.

Rapporteur Marietta Tidei (Italië) schetst de krijtlijnen van het rapport dat zij zal voorstellen tijdens de

de violences est la victime d'un coup d'État illégal. Il y a, dans la zone OCDE, des cas où un gouvernement élu légitimement a été chassé du pouvoir. La Russie a déjà accueilli un million de réfugiés en provenance d'Ukraine. L'orateur plaide pour que l'on envisage la création d'une organisation internationale chargée de lutter contre le terrorisme.

Un membre de la délégation lituanienne réagit en demandant si les raids aériens russes contre des objectifs civils en Syrie relèvent de "la lutte contre le terrorisme". Selon l'orateur, la Russie ne respecte pas les engagements internationaux, que ce soit en Syrie ou en Ukraine.

2. Commission Économie, Environnement, Technologie (Président faisant fonction: Mme Nilza Sena (Portugal))

La présidente ff Mme Nilza Sena (Portugal) met, dans son exposé introductif, l'accent sur les nouveaux défis que la crise migratoire pose aux gouvernements et aux économies de l'OSCE, alors que de nombreux États n'ont pas encore surmonté les conséquences de la crise financière de 2008. Mme Nilza invite les membres de la commission à prendre en compte les aspects positifs de la migration. Beaucoup de gouvernements voient la migration comme une charge qui doit être répartie équitablement, alors qu'il est également important de considérer les nombreux avantages liés à l'arrivée de ces migrants. Les migrants ont souvent des qualifications qui stimulent la croissance économique. Ils peuvent donner un coup de pouce aux économies stagnantes. Ils peuvent contribuer au rétablissement de l'équilibre démographique dans les États caractérisés par une faible natalité, une population vieillissante et une réduction de l'offre de main-d'œuvre. 54 % des réfugiés dans le monde vivent dans l'intervalle depuis plus de 5 ans en exil, souvent privés du droit de se déplacer librement ou de travailler. Si ces réfugiés pouvaient s'intégrer dans la société et le marché du travail, cela pourrait améliorer la vie de millions de personnes. Mme Nilza souligne que l'apport des migrants stimule la croissance économique et les investissements dans de nouvelles initiatives. En dépit de ces aspects positifs, le débat sur la migration est polarisé. L'intervenante fait état d'études qui démontrent que, dans la plupart des pays, les migrants apportent une contribution nette au pays hôte. Ils y paient davantage de taxes qu'ils n'y reçoivent de prestations. Mme Nilza plaide en faveur d'une politique migratoire efficace qui favorise la migration légale et l'intégration et qui assure aux migrants un accès au marché du travail.

Mme Marietta Tidei (Italie), rapporteuse, ébauche les lignes directrices du rapport qu'elle présentera lors

plenaire zomerezitting in Tbilisi. In de lijn van wat *mevrouw Nilza Sena* heeft verklaard, zal zij de positieve aspecten van de arbeidsmigratie belichten. Tezelfdertijd zal zij oog hebben voor de energievraagstukken in de OVSE-ruimte.

Ambassadeur Andreas Papadakis, voorzitter van de Commissie Economie en Leefmilieu van de Permanente Raad van de OVSE, geeft een overzicht van het werkprogramma 2016 dat een weerspiegeling is van de prioriteiten van het Duitse voorzitterschap. De klemtonen zijn behoorlijk bestuur, impulsen voor ondernemingen en economische connectiviteit. Bij de bespreking van deze onderwerpen zullen de stakeholders en de private sector worden betrokken. Dit bevordert de dialoog tussen de overheid en de ondernemingen op het gebied van economie en leefmilieu.

De OVSE zal in 2016 ook aandacht besteden aan de energievoorzieningszekerheid en samenwerking in de OVSE-ruimte. Tevens worden de mogelijkheden tot samenwerking afgetast om het Akkoord van Parijs betreffende klimaatverandering te implementeren.

Dr. Halil Yurdakul Yigitgüden, OVSE-coördinator voor Economische en Ecologische activiteiten, zal in 2016 “goed bestuur” benaderen vanuit het perspectief van goede betrekkingen met de ondernemingswereld. “Goed bestuur” is de basis om de corruptie en de financiering van terrorisme te bestrijden. Het is ook de basis voor een gezond migratiebeleid en een duurzaam milieubeleid.

Als coördinator neemt de heer Yigitgüden het initiatief bij het opstarten van projecten in de OVSE-ruimte die de Staten bijstaan in de versterking van hun economisch en ecologisch beleid. Veel projecten worden opgezet in samenspraak met VN-organen, de Wereldbank en de OESO. Zo is er in Kazakstan een project dat de wetgeving en opvang verbetert op het gebied van de terugkeer van illegale migranten. Landen zoals Kazakstan en Tadzjikistan krijgen bijstand om de beleidslijnen op het gebied van arbeidsmigratie te verbeteren. De OVSE maakt ook risico-evaluaties over witwaspraktijken en financiering van terrorisme.

De heer Yigitgüden beklemtoont dat, in opvolging van de Ministeriële Conferentie van Bazel van 2014, de OVSE vooral aandacht zal hebben voor het bestrijden van overstromingen en bosbranden in de Balkan, de zuidelijke Kaukasus, Centraal Azië en Mongolië.

Als regionale veiligheidsorganisatie kan de OVSE een belangrijke rol spelen bij de versterking van de

de la session plénière d'été à Tbilissi. Dans la ligne des déclarations de Mme Nilza Sena, elle exposera les aspects positifs de la migration professionnelle. Par ailleurs, elle se penchera sur les questions énergétiques au sein de l'OSCE.

L'ambassadeur Andreas Papadakis, président de la Commission Économie et Environnement du Conseil permanent de l'OSCE, donne un aperçu du programme de travail 2016, qui reflète les priorités de la présidence allemande. Les accents sont mis sur la bonne gouvernance, les incitants pour les entreprises et la connectivité économique. Les stakeholders et le secteur privé seront associés à la discussion de ces thèmes, ce qui favorise le dialogue entre les autorités et les entreprises en matière d'économie et d'environnement.

En 2016, l'OSCE s'intéressera aussi à la sécurité de l'approvisionnement énergétique et à la collaboration au sein de l'OSCE. Les possibilités de collaboration sont également examinées en vue de la mise en œuvre de l'Accord de Paris concernant les changements climatiques.

Le docteur Halil Yurdakul Yigitgüden, coordinateur à l'OSCE pour les activités économiques et écologiques, abordera, en 2016, la “bonne gouvernance” sous l'angle des bonnes relations avec les entreprises. La “bonne gouvernance” est la base pour combattre la corruption et le financement du terrorisme. Elle est aussi la base pour une politique migratoire saine et une politique environnementale durable.

En qualité de coordinateur, M. Yigitgüden prend l'initiative de lancer au sein de l'OSCE des projets qui aident les États à renforcer leur politique économique et écologique. Nombre de projets sont mis sur pied en concertation avec des organes des Nations unies, la Banque mondiale et l'OCDE. C'est ainsi qu'au Kazakhstan, un projet a pour objectif d'améliorer la législation en matière de retour de migrants illégaux. Des pays comme le Kazakhstan et le Tadjikistan bénéficient d'une aide pour améliorer les politiques en matière de migration professionnelle. L'OSCE procède également à des analyses de risques concernant le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme.

M. Yigitgüden souligne qu'à la suite de la Conférence ministérielle de Bâle de 2014, l'OSCE se concentrera principalement sur la lutte contre les inondations et les feux de forêt dans les Balkans, dans le Caucase du Sud, en Asie centrale et en Mongolie.

En tant qu'organisation régionale de sécurité, l'OSCE peut jouer un rôle prépondérant dans le renforcement

samenwerking tussen landen, wat het beheer van de waterlopen betreft. De OVSE ondersteunt de diplomatieke actie voor het sluiten van bilaterale verdragen die een duurzaam beheer van gemeenschappelijke waterlopen beogen. De preventie van illegale grensoverschrijdende afvaltransporten en de risicoreductie van schadelijk afval in verlaten industriële sites worden eveneens van nabij gevolgd.

Tijdens de gedachtewisseling vraagt *de heer Stéphane Crusnière* (Kamer, PS) aan de heer Yigitgüden hoe de OVSE de financiering van het terrorisme wenst aan te pakken.

De heer Yigitgüden antwoordt dat deze aangelegenheid actief wordt opgevolgd in nauwe samenwerking met de *Financial Action Task Force* (FATF)³. De OVSE volgt deze problematiek nauw op in Centraal Azië. Een handboek werd opgesteld tot evaluatie van de risico's. Verschillende Staten hanteren dit handboek al zodat ze tijdig lacunes in het bewakingsstelsel detecteren en vervolgens beter kunnen reageren tegen dit fenomeen.

Dr. Halil Yurdakul Yigitgüden, OVSE-coördinator voor Economische en Ecologische activiteiten, wisselt vervolgens van gedachten met de leden over het "*Migratiebeheer: mogelijkheden en economische uitdagingen in de OVSE-ruimte*". Hij beklemtoont dat de OVSE een sterk mandaat heeft om de Staten bijstand te verlenen op het gebied van arbeidsmigratie. Het beleid is gericht op een alomvattende proactieve en positieve benadering van arbeidsmigratie. Arbeidsmigratie bevordert de economische groei. Een efficiënt beleid betekent dat arbeidsmigratie onder veilige voorwaarden verloopt.

Tussen theorie en praktijk gaapt er een kloof en de beleidsverantwoordelijken staan dikwijls voor grote dilemma's. Tegen 2050 zullen op wereldvlak de 60-plussers hoger in aantal zijn dan de jongeren. Duitsland alleen al zal behoefte hebben aan 32 miljoen migranten tegen 2035 om een juist evenwicht te bereiken tussen de werkende en de niet-werkende bevolkingsgroepen. Dit betekent niet dat de grenzen voor iedereen moeten worden geopend, maar arbeidsmigratie kan wel een antwoord bieden. De opleiding en selectie van buitenlandse werkrachten in de herkomstlanden vormt een grote uitdaging. Tezelfdertijd stellen we vast dat veel Staten de arbeidsmigratie restrictief benaderen,

³ Een intergouvernementeel orgaan dat is opgericht om normen op te stellen en de toepassing te bevorderen van maatregelen ter bestrijding van witwassen van geld en de financiering van terrorisme.

de la collaboration entre les pays en matière de gestion des cours d'eau. L'OSCE soutient les actions diplomatiques en vue de conclure des traités bilatéraux visant à gérer durablement les cours d'eau communs. La prévention des transports transfrontaliers illégaux de déchets et la réduction des risques relatifs aux déchets nocifs présents sur les sites industriels abandonnés sont également suivies de près.

Au cours de l'échange de vues, M. Stéphane Crusnière (Chambre, PS) demande à M. Yigitgüden comment l'OSCE entend lutter contre le financement du terrorisme.

M. Yigitgüden répond que cette problématique est activement examinée en collaboration étroite avec le Groupe d'action financière (GAFI).³ L'OSCE examine notamment cette problématique en Asie centrale. Un manuel relatif à l'évaluation des risques a été rédigé et plusieurs États l'utilisent déjà afin de déceler à temps les lacunes présentes dans leur système de surveillance et d'être ensuite en mesure de mieux réagir à ce phénomène.

Le Dr. Halil Yurdakul Yigitgüden, coordinateur pour les activités économiques et environnementales de l'OSCE, a ensuite procédé à des échanges de vues avec les membres à propos de "La gestion de la migration: opportunités et défis économiques dans la zone de l'OSCE". Il souligne que l'OSCE dispose d'un mandat fort pour prêter assistance aux États en matière de migration pour raisons professionnelles. Cette politique est axée sur une approche globale, proactive et positive de la migration pour raisons professionnelles. Ce type de migration favorise la croissance économique. L'objectif de cette politique est de s'assurer que la migration pour raisons professionnelles se déroule de manière sécurisée.

Il y a un gouffre entre la théorie et la pratique et les responsables politiques se trouvent souvent confrontés à des dilemmes importants. D'ici 2050, au niveau mondial, les plus de soixante ans seront plus nombreux que les jeunes. D'ici 2035, l'Allemagne, à elle seule, aura besoin de 32 millions de migrants pour atteindre un bon équilibre entre les groupes de population actifs et inactifs, ce qui ne signifie pas que les frontières doivent être ouvertes à tous, mais la migration de la main-d'œuvre peut toutefois offrir une réponse à ce problème. La formation et la sélection de travailleurs étrangers dans les pays d'origine représentent un défi majeur. En même temps, on constate que bon nombre

³ Organisme intergouvernemental créé pour élaborer des normes et favoriser l'application de mesures de lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme.

wat dikwijls contraproductief is, want het zorgt ervoor dat migranten geneigd zijn permanent te blijven in het werkland. Spreker pleit voor een beleid van “circulaire migratie” als strategie waarin de belangen van de migrant, het bestemmingsland en het herkomstland worden verenigd. Migratie is een integraal onderdeel van de economische ontwikkeling geworden. Bijgevolg moeten vraag en aanbod op de arbeidsmarkt worden samengebracht om de economische samenwerking efficiënter te organiseren. Dit gebeurt via het verzamelen van juiste cijfermatige gegevens.

Tegelijkertijd moet men, in het licht van de crisis in Syrië, een lange termijnstrategie ontwikkelen op het gebied van arbeidsmigratie met humane oplossingen.

3. Commissie Mensenrechten (Voorzitter: mevrouw Isabel Santos, Portugal)

Voorzitter Isabel Santos (Portugal) merkt op dat 2015 weinig reden tot optimisme bood op het gebied van de mensenrechten. De druk op het maatschappelijk middenveld in de OVSE-regio bleef zowel dit jaar als vorig jaar stijgen. In een aantal Staten worden mensen gevangen genomen en geïntimideerd. Tevens keurt een aantal Staten wetten goed die het werk van niet-gouvernementele organisaties blokkeren. Waar mogelijk, heeft mevrouw Santos haar bezorgdheid geuit en suggesties voorgesteld. Zij hoopt dat Rusland zal overwegen om haar wetgeving met betrekking tot buitenlandse NGO's in te trekken. Of die verenigingen nu werken op het gebied van milieubescherming, rechten voor holebi's of verkiezingswaarneming, iedereen heeft baat bij een sterk maatschappelijk middenveld. Mevrouw Santos verheugt zich over de vrijlating van politieke gevangene Leyla Yunus in Azerbeidzjan. Zij verwacht nog meer positieve signalen na het recente bezoek van een delegatie van de PA OVSE aan Azerbeidzjan.

Rapporteur Gordana Comic (Servië) deelt aan de commissieleden haar ideeën mee voor het verslag dat zij voorbereidt voor de komende zomercijting. De nadruk moet blijven liggen op het idee van de mensenrechten. Tijdens deze vluchtelingencrisis moeten de regeringen worden aangemaand om vluchtelingen niet te bestempelen als criminelen. Ook wil zij in haar verslag de genderproblematiek niet vergeten. Het belang van de dialoog wordt eveneens aangekaart, de vrijheid van media, de vrijheid van verkeer en de manier waarop de mensenrechten kunnen worden ingezet als een instrument om de problemen op te lossen.

d'États ont une approche restrictive de la migration de la main-d'œuvre, ce qui se révèle souvent contreproductif, en raison du fait que les migrants auront tendance à séjourner de façon permanente dans le pays d'emploi. L'orateur plaide en faveur d'une politique de "migration circulaire" afin de concilier les intérêts du migrant, du pays de destination et du pays d'origine. La migration fait désormais partie intégrante du développement économique. Par conséquent, il convient de réunir l'offre et la demande sur le marché de l'emploi afin d'organiser plus efficacement la coopération économique, et ce, au moyen de données chiffrées correctes.

En même temps, à la lueur de la crise syrienne, il faut développer une stratégie à long terme dans le domaine de la migration de la main-d'œuvre, offrant des solutions humaines.

3. Commission des droits de l'homme (Présidente: Mme Isabel Santos, Portugal)

La présidente Isabel Santos (Portugal) fait savoir qu'en 2015 il n'y avait pas lieu d'être optimiste dans le domaine des droits de l'homme. La pression sur la société civile dans la région de l'OSCE a continué d'augmenter, tant cette année que l'année passée. Dans un certain nombre d'États, des citoyens sont incarcérés et intimidés. Par ailleurs, certains États adoptent des lois qui bloquent le travail d'organisations non gouvernementales. Chaque fois que c'était possible, Mme Santos a fait part de ses préoccupations aux pays concernés et leur a présenté des suggestions. Elle espère que la Russie envisagera de retirer sa législation concernant les ONG étrangères. Que ces associations soient actives dans le domaine de la protection de l'environnement, des droits des LGBT ou de l'observation d'élections, tout le monde a intérêt à ce qu'il y ait une société civile forte. Mme Santos se réjouit de la libération de la prisonnière politique Leyla Yunus, qui était détenue en Azerbaïdjan. L'intervenante attend davantage de signaux positifs après la récente visite d'une délégation de l'AP OSCE en Azerbaïdjan.

Mme Gordana Comic (Serbie), rapporteuse, communique aux membres de la commission ses idées pour la rédaction du rapport qu'elle prépare en vue de la prochaine session d'été. Selon elle, il faut continuer à mettre l'accent sur l'idée des droits de l'homme. Pendant cette crise de l'asile, il faut exhorter les gouvernements à ne pas considérer les réfugiés comme des criminels. Par ailleurs, Mme Comic n'entend pas oublier, dans son rapport, la problématique du genre, pas plus que l'importance du dialogue, la liberté de la presse, la liberté de circulation et la manière dont on peut utiliser les droits de l'homme comme outil pour résoudre les problèmes.

In het debat dat hierop volgt, stelt *mevrouw Nahima Lanjri* (Kamer, CD&V) vast dat iedereen zijn grote bezorgdheid uitdrukt m.b.t. de vluchtelingen crisis. Overal hoort men stemmen opgaan dat men deze crisis maar zal aanpakken als we samenwerken en als we op alle fronten tegelijkertijd werken. De oplossingen liggen voor de hand, maar waarom talmt men met de uitvoering?

Eerst moet men de oorzaken aanpakken zodat mensen niet moeten vluchten voor oorlog, geweld of extreme armoede. Ten tweede moet er hulp worden geboden aan landen in de onmiddellijke regio nabij het Syrische conflict die veel vluchtelingen opvangen, zoals Turkije, Libanon en Jordanië zodat vluchtelingen daar ter plekke in veiligheid zijn en ook verzekerd zijn van basisrechten zoals onderwijs, medische zorgen, recht op werk. Niemand vindt het kunnen dat bv. van de 700 000 kinderen die er in Turkije zijn, 400 000 zijn die niet naar school kunnen. Naast de grensbewaking en het laten functioneren van de hotspots is het evident dat een paar landen in de regio, zelfs met steun, niet alle vluchtelingen kunnen opvangen. Ook OVSE-landen moeten hun verantwoordelijkheid nemen en solidair optreden door de vluchtelingen op te nemen. Mevr. Lanjri wenst een pluim te geven aan landen die hun nek hebben uitgestoken en al veel vluchtelingen hebben opgevangen zoals Zweden, Oostenrijk, Duitsland en België die ook veel inspanningen heeft gedaan. Haar grootste respect gaat ook uit naar Canada, een land dat ver verwijderd is van Syrië en zich van de meest humanitaire kant heeft getoond door de hervestiging van duizenden Syrische vluchtelingen mogelijk te maken.

De vraag blijft waarom het spreidingsplan voor de hervestiging van 160 000 vluchtelingen niet uitgevoerd wordt, en waarom men de grenzen blijft sluiten. Ook hekelt zij het feit dat heel wat landen die de conventie van Genève hebben ondertekend ze niet toepassen. Zij roept dus alle collega's op om na te gaan of hun eigen regering wel doet wat ze moet doen in deze crisis.

De heer Vovidis (Griekenland) is bezorgd over de achteruitgang van de solidariteit binnen de EU op het gebied van de opvang van vluchtelingen. Deze crisis moet internationaal worden aangepakt en eenzijdige reacties van bepaalde landen moeten worden vermeden. Zo pleit hij ervoor om de toestand ter plaatse waar te nemen.

Rapporteur *Gordana Comic* zegt dat tijdens de oorlog in de jaren 90 haar eigen land 65 000 vluchtelingen heeft opgenomen. Er moet bijstand komen voor Griekenland dat de massa vluchtelingen niet meer aan kan. Zij feliciteert mevrouw Lanjri met haar uiteenzetting over de talrijke aarzelingen in het Europees beleid.

Au cours du débat qui s'ensuit, *Mme Nahima Lanjri* (*Chambre, CD&V*) constate que chacun exprime une grande inquiétude à propos de la crise des réfugiés. Partout, des voix s'élèvent pour dire que l'on ne pourra gérer véritablement cette crise qu'en coopérant et en travaillant de concert sur tous les fronts. Les solutions sont claires; alors pourquoi tarde-t-on à les mettre en œuvre?

Il faut commencer par s'en prendre aux causes afin que les populations ne doivent pas fuir les violences de la guerre ou l'extrême pauvreté. Ensuite, il faut aider les pays de la région proche du conflit syrien qui prennent en charge un grand nombre de réfugiés, comme la Turquie, le Liban ou la Jordanie afin que les réfugiés puissent y vivre en sécurité et jouir des droits de base comme l'enseignement, les soins médicaux, le droit au travail. Personne n'accepterait par exemple que parmi les 700 000 enfants réfugiés qui se trouvent en Turquie, seuls 400 000 puissent aller à l'école. Outre la surveillance des frontières et l'organisation des hotspots, il est évident que certains pays de la région, même en étant aidés, ne peuvent accueillir tous les réfugiés. Les pays de l'OSCE doivent, eux aussi, prendre leurs responsabilités et être solidaires en accueillant les réfugiés. *Mme Lanjri* souhaite féliciter les pays qui ont fait entendre leur voix et ont déjà accueilli de nombreux réfugiés comme la Suède, l'Autriche, l'Allemagne et la Belgique, qui a aussi consenti d'importants efforts. Elle a également le plus grand respect pour le Canada qui, malgré son éloignement géographique, a montré un visage très humanitaire en réinstallant des milliers de réfugiés syriens.

La question se pose de savoir pourquoi le plan de relocalisation des 160 000 réfugiés n'est pas mis en œuvre et pourquoi certains pays continuent à fermer leurs frontières. Elle dénonce également le fait que de nombreux pays qui ont signé la Convention de Genève ne l'appliquent pas. Elle appelle donc tous ses collègues à vérifier si leur propre gouvernement agit bien comme il se doit dans cette crise.

M. Vovidis (*Grèce*) s'inquiète du recul de la solidarité au sein de l'UE en ce qui concerne l'accueil des réfugiés. Cette crise nécessite une approche internationale et il faut éviter les réactions unilatérales de certains pays. Il recommande donc d'observer la situation sur place.

Mme Gordana Comic, rapporteuse, fait savoir que pendant la guerre qui a sévi dans les années 90, son propre pays a accueilli 65 000 réfugiés. Une assistance doit être fournie à la Grèce qui ne peut plus faire face à l'afflux de réfugiés. Elle félicite madame Lanjri pour son exposé sur les nombreuses tergiversations dans la politique européenne.

Mevrouw Dunja Mijatovic, OVSE-vertegenwoordiger voor de vrijheid van de media (wiens mandaat binnenkort ten einde loopt), blijft hameren op een betere bescherming van de media in de OVSE-landen. Een aantal landen houdt journalisten gevangen, martelt bloggers, en maakt via intimidatie hun leven en dat van hun familie onmogelijk. Vrijheid van de media wordt hoe langer hoe meer afhankelijk van veiligheidsoverwegingen. Deze trend blijft zich helaas voortzetten. Ook worden journalisten gedwarsboomd omdat zij in publieke zaken onderzoek verrichten. De crisis in Oekraïne heeft de nefaste effecten van de propaganda opnieuw aan het licht gebracht. *Mevrouw Mijatovic* is van oordeel dat propaganda een afschuwelijk litteken is op het gezicht van een journalist en een afgeleid product van de oorlog is.

De heer Georg Link, directeur van ODIHR neemt vervolgens het woord en kondigt aan dat in 2016 verschillende verkiezingswaarnemingen zullen worden georganiseerd, waaronder in Kazachstan, Macedonië, Wit-Rusland, Rusland, Georgië en de Verenigde Staten. Ook zijn er projecten gelanceerd in de Donbass waar waarnemers konden uitgestuurd worden. Ook heeft ODIHR projecten rond de bestrijding van islamofobie opgesteld.

Mevrouw K. Pehrman, voorzitter van de Commissie Human Dimension van de OVSE, focust op de prioriteiten van het Duits voorzitterschap en legt onder andere de nadruk op het initiatief om een handvest voor het statuut van de journalisten in het leven te roepen.

Mevrouw Jarbussinova, OVSE-vertegenwoordiger voor de mensenhandel, stelt dat de complexiteit van de actuele migratiestromen het moeilijk maakt om een lijn te trekken tussen mensensmokkel, mensenhandel en de bewegingen van mensen die voor oorlog en vervolging vluchten of op zoek zijn naar een beter leven.

Bovendien is haar bureau begonnen met de uitvoering van een ambitieus project voor de bestrijding van mensenhandel langs migratieroutes. Dit is een simulatieoefening die gericht is op het bijstaan van de verschillende actoren bij de identificatie van de slachtoffers en een betere respons op dat fenomeen. De OVSE-vertegenwoordiger is van plan om meer dan 200 actoren uit de OVSE en uit de naburige regio's, waaronder politie en justitie, officieren van justitie, financieel onderzoekers en het maatschappelijk middenveld, op te leiden in een gespecialiseerd centrum in Vicenza.

Tot slot zal zij de hotspots bezoeken, waaronder de onlangs opgerichte EU-hotspot op Lampedusa.

Mme Dunja Mijatovic, représentante de l'OSCE pour la liberté des médias (dont le mandat touche bientôt à sa fin), continue à insister sur le renforcement de la protection des médias dans les pays de l'OSCE. Un certain nombre de pays emprisonnent des journalistes, torturent des bloggeurs, et rendent leur vie et celle de leurs familles impossibles en ayant recours à l'intimidation. La liberté des médias dépend de plus en plus de considérations sécuritaires. Cette tendance se poursuit malheureusement. En outre, les journalistes sont entravés dans leur travail parce qu'ils enquêtent sur des affaires publiques. La crise ukrainienne a à nouveau mis en lumière les effets néfastes de la propagande. *Mme Mijatovic* estime que la propagande est une affreuse cicatrice sur le visage d'un journaliste et est un produit dérivé de la guerre.

M. Georg Link, directeur du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme de l'OSCE, prend ensuite la parole et fait savoir qu'en 2016, différentes observations électorales seront organisées, dont notamment au Kazakhstan, en Macédoine, en Biélorussie, en Géorgie et aux États Unis. En outre, des projets seront également lancés au Donbass où des observateurs ont pu être envoyés. Le BIDDH met également sur pied des projets concernant la lutte contre l'islamophobie.

Mme K. Pehrman, présidente de la Commission de la dimension humaine de l'OSCE, se focalise sur les priorités de la présidence allemande et met notamment l'accent sur l'initiative visant à créer une charte pour le statut des journalistes.

Mme Jarbussinova, représentante de l'OSCE pour la lutte contre la traite d'êtres humains, indique que, compte tenu de la complexité des flux migratoires actuels, il est difficile de distinguer le trafic d'êtres humains, la traite d'êtres humains et les mouvements de migrants qui fuient la guerre et les persécutions, ou souhaitent améliorer leurs conditions de vie.

En outre, son bureau a commencé à exécuter un plan ambitieux de lutte contre la traite d'êtres humains le long des itinéraires de migration. Il s'agit d'une simulation qui vise à assister les différents acteurs lors de l'identification des victimes et à améliorer la réaction à ce phénomène. La représentante de l'OSCE a l'intention de former plus de deux cents acteurs de l'OSCE et des régions voisines dans un centre spécialisé de Vicenza, notamment en matière de police et de justice: des officiers de justice, des inspecteurs financiers et des personnes de la société civile.

Enfin, elle se rendra dans les hotspots, notamment dans le hotspot de Lampedusa récemment ouvert par

Lidstaten moeten doeltreffende nationale mechanismen opzetten om snel slachtoffers te identificeren en de potentiële slachtoffers van mensenhandel te helpen. Bovendien moeten meer inspanningen in de identificatie en de vervolging van mensenhandelaars worden gedaan.

D. Vergadering van de Permanente Commissie van de PA OVSE (25 februari 2016)

Na het verslag van de Voorzitter van de PA van de OVSE, de heer *Ilkka Kanerva*, verzoekt de heer *Alain Neri*, Ondervoorzitter (Frankrijk), om, in het licht van de migratiecrisis, een *ad hoc* commissie binnen de assemblee op te richten. De vraag om een *ad hoc* commissie op te richten wordt door alle delegaties aanvaard.

Een overzicht werd gegeven van de voorbije verkiezingswaarnemingen in Kirgizië (4 oktober 2015), Wit-Rusland (11 oktober) en Turkije (1 november 2015).

Ondervoorzitter *Kent Härstedt* (Zweden), die de waarnemingsopdracht van de presidentsverkiezing leidde in Wit-Rusland, merkt op dat de opdracht ter plaatse geslaagd was en wijst op de uitstekende samenwerking met ODIHR. Voor de eerste maal werd de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa uitgenodigd om de verkiezingen in dat land waar te nemen. Hij besluit dat het land nog een enorme vooruitgang moet boeken en stappen moet zetten om een democratische overgang mogelijk te maken.

De vrijlating van politieke vluchtelingen is reeds een positief punt. Op het vlak van het verkiezingsproces was er veel op te merken: geen evenwaardige toegang tot de media voor alle kandidaten, geen toegang tot de telbureaus voor de waarnemers en een onevenwichtige samenstelling van de verkiezingscommissie.

Op 5 juni 2016 zal de OVSE een verkiezingswaarneming organiseren in Macedonië. Er worden dit jaar nog verkiezingswaarnemingen gepland in Wit-Rusland, Georgië, Rusland en de Verenigde Staten.

De verschillende bijzondere vertegenwoordigers brengen eveneens verslag uit over hun activiteiten.

Lord Peter Bowness (Verenigd Koninkrijk), voorzitter van de subcommissie "Reglement", zal voor de volgende permanente commissie aanbevelingen doen om bepaalde ongerijmdheden in het reglement weg te werken. Ondervoorzitter *Alain Neri* zou hiervan gebruik willen maken om de spreektijd voor externe experts

l'Union européenne. Les États membres doivent mettre en place des mécanismes nationaux efficaces qui permettront d'identifier rapidement les victimes et d'aider les victimes potentielles de la traite des êtres humains. Plus d'efforts doivent en outre être consentis sur le plan de l'identification et des poursuites des trafiquants d'êtres humains.

D. Réunion de la Commission permanente de l'AP OSCE (25 février 2016)

À l'issue du rapport de *M. Ilkka Kanerva*, président de l'AP OSCE, *M. Alain Neri*, vice-président (France), demande la création d'une commission *ad hoc* au sein de l'assemblée en raison de la crise migratoire. Sa demande de création d'une commission *ad hoc* est acceptée par toutes les délégations.

Un aperçu fût donné des dernières observations électorales au Kirghizistan (4 octobre 2015), au Bélarus (11 octobre) et en Turquie (1^{er} novembre 2015).

Le vice-président *Kent Härstedt* (Suède), qui a dirigé la mission d'observation des élections présidentielles au Bélarus, fait remarquer que la mission sur place a été une réussite et souligne l'excellente collaboration avec le BIDDH. L'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe a été invité pour la première fois à procéder à une observation électorale dans ce pays. Il conclut que le pays a encore d'énormes progrès à effectuer et des démarches à entreprendre en vue de permettre une transition démocratique.

La libération de réfugiés politiques est déjà un point positif. Sur le plan du processus électoral, beaucoup de choses laissaient à désirer: tous les candidats ne bénéficiaient pas d'un accès égal aux médias, les observateurs n'avaient pas accès aux bureaux de dépouillement et la composition de la commission électorale était déséquilibrée.

Le 5 juin 2016, l'OSCE organisera une observation électorale en Macédoine. Cette année, des observations électorales sont encore prévues au Bélarus, en Géorgie, en Russie et aux États-Unis.

Les différents représentants spéciaux font également rapport de leurs activités.

Lord Peter Bowness (Royaume-Uni), président de la sous-commission "Règlement", formulera des recommandations pour la prochaine commission permanente en vue de supprimer certaines absurdités du règlement. Le vice-président *Alain Neri* aimerait en profiter pour raccourcir le temps de parole des experts externes lors

tijdens debatten in te korten, en meer ruimte te geven aan tussenkomsten van de parlementsleden.

In zijn eerste toespraak tot het Permanent Comité als secretaris-generaal, geeft *secretaris-generaal Roberto Montella* een uiteenzetting van zijn prioriteiten. Hij wenst onder meer het Internationaal Secretariaat te moderniseren en de ondersteuning door het Secretariaat aan de leden van de PA OVSE te verbeteren.

Tot slot brengt schatbewaarder *Doris Barnett* (Duitsland) verslag uit over de financiële toestand van de Parlementaire assemblee.

De volgende zomervergadering vindt plaats in Tbilisi (Georgië) van 1 tot 5 juli 2016 en de herfstvergadering in Skopje (Macedonië) van 29 september tot 2 oktober 2016. Voor de zomervergadering in 2017 is men nog steeds op zoek naar een gastland.

De herfstzitting 2017 zou plaatsvinden in Andorra, de zomerzitting 2018 in Berlijn en de zomerzitting 2019 in Luxemburg.

E. Slotsessie (26 februari 2016)

De secretaris-generaal van de OVSE, *de heer Zannier*, heeft het over de inspanningen van de OVSE om een de-escalatie van de crisis in Oekraïne mogelijk te maken. Sommige zones (Donetsk, Luhansk), waar het staakt-het-vuren dode letter blijft, lijden onder gijzelingen en de inzet van zware wapens. Waarnemers van de OVSE krijgen geen toegang tot die zones. De OVSE zoekt naar technische oplossingen om de inzet van de bijzondere waarnemingsmissie in Oekraïne slagvaardiger te maken. We moeten vermijden dat sommige regio's door deze crisis minder aandacht krijgen. De regio van Centraal Azië zal meer OVSE-steun krijgen.

De OVSE is een organisatie die zowel leden van de UNO, de EU, de NAVO en CSTO⁴ in zijn rangen telt en is daarom bijzonder goed geplaatst om op te treden als bruggenbouwer.

De begroting 2016 van de OVSE is vastgesteld op 143 miljoen EUR (*zero base budget*).

Wat de vluchtelingencrisis betreft, wijst de secretaris-generaal op de expertise van de OVSE op dit gebied (partnerschap met de mediterrane landen, grensmanagement, mensenrechten). De klimaatverandering en de link met migratie zal ook op de agenda staan.

⁴ CSTO is de afkorting van "Collective Security Treaty Organisation", een regionale veiligheidsorganisatie geleid door Rusland.

des débats, et pour donner plus de place aux interventions des parlementaires.

Dans sa première allocution au Comité permanent en sa qualité de secrétaire général, M. Roberto Montella expose ses priorités. Il souhaite entre autres moderniser le Secrétariat international et améliorer la manière dont celui-ci soutient les membres de l'AP OSCE.

Pour terminer, la trésorière Doris Barnett (Allemagne) fait rapport sur la situation financière de l'assemblée parlementaire.

La prochaine session d'été se tiendra à Tbilissi (Géorgie) du 1^{er} au 5 juillet 2016 et la session d'automne, à Skopje (Macédoine), du 29 septembre au 2 octobre 2016. Pour la session d'été de 2017, on est toujours à la recherche d'un pays d'accueil.

La session d'automne de 2017 devrait avoir lieu en Andorre, la session d'été 2018, à Berlin et la session d'été 2019, à Luxembourg.

E. Séance de clôture (26 février 2016)

Le secrétaire général de l'OSCE, M. Zannier, se penche sur les efforts consentis par l'OSCE pour arriver à une désescalade de la crise en Ukraine. Certaines zones (Donetsk, Luhansk), dans lesquelles le cessez-le-feu reste lettre morte, sont le théâtre de prises d'otages et souffrent de l'utilisation d'armes lourdes. Les observateurs de l'OSCE n'ont pas accès à ces zones. L'OSCE recherche des solutions techniques pour accroître l'efficacité de la mission spéciale d'observation en Ukraine. Nous devons éviter qu'en raison de cette crise, certaines régions bénéficient d'une moindre attention. La région d'Asie centrale bénéficiera d'un soutien plus important de l'OSCE.

L'OSCE est une organisation qui compte dans ses rangs à la fois des membres de l'ONU, de l'UE, de l'OTAN et de l'OTSC⁴. Elle est dès lors particulièrement bien placée pour jouer le rôle de jeteur de ponts.

Le budget 2016 de l'OSCE a été fixé à 143 millions d'euros (*zero base budget*).

En ce qui concerne la crise des réfugiés, le secrétaire général souligne l'expertise détenue par l'OSCE en la matière (partenariat avec les pays de la Méditerranée, gestion des frontières, droits de l'homme). Le changement climatique et les liens existant entre celui-ci et la migration seront également abordés.

⁴ L'OTSC (Organisation du Traité de Sécurité Collective) est une organisation régionale de sécurité dirigée par la Russie.

De heer Zannier wijst op de verklaringen die in Belgrado zijn aangenomen over terrorismebestrijding en over het voorkomen en bestrijden van extremisme en radicalisering. Het *OVSE-Bureau voor de Transnationale Dreigingen*, is een instantie, die via een transversale aanpak het terrorisme wenst te bestrijden. Het Bureau zal — via gezamenlijke actieplannen — de samenwerking met de United Nations Office on Drugs and Crime (*UNODC*) en met Interpol en Europol opvoeren.

Mevrouw Hedy Fry, de bijzondere vertegenwoordiger van de PA OVSE voor de “gendergelijkheid” (Canada), brengt haar rapport over de gelijkheid tussen mannen en vrouwen. Zij spitst haar rapport toe op de meest kwetsbare categorie van vrouwen en kinderen in de OVSE-zone: de vluchtelingen en migranten.

Het OVSE-actieplan van 2004 formuleerde een oproep aan de Staten van de OVSE om rekening te houden met specifieke claims van vrouwen die het vluchtelingenstatuut aanvragen. *Mevrouw Fry* betreurt dat de Ministerraad van de OVSE in 2015 er niet in is geslaagd om het OVSE-actieplan van 2004 verder te ontwikkelen.

Van de één miljoen vluchtelingen die in 2015 vanuit de mediterrane regio naar Europa kwamen, waren er minder dan 20 % vrouwen en 25 % kinderen. Zij lopen op hun weg naar Europa het risico het slachtoffer te worden van uitbuiting en geweld. Eén maal ze in Europa het vluchtelingenstatuut aanvragen, lopen ze het risico afgewezen te worden omdat de (genderspecifieke) activiteiten waarvoor ze vervolgd werden niet altijd in de wet worden erkend.

Mevrouw Fry vraagt dat tijdens deze vluchtelingen- en migratiecrisis de genderspecifieke benadering niet terzijde wordt geschoven.

Vervolgens vindt het actualiteitsdebat plaats over de “*Migratie- en vluchtelingencrisis in de OVSE-zone: het versterken van een collectief antwoord*”.

De Voorzitter van de PA OVSE, *de heer Ilkka Kanerva*, stelt dat een alomvattende, effectieve en duurzame oplossing voor de migratiecrisis enkel kan komen van een collectieve denkoefening, wil en actie. De OVSE kan en moet hierin een rol van betekenis spelen. De Voorzitter wijst erop dat veel kiezers ervoor bevreesd zijn dat deze crisis hun land, gemeenschap en familie kan treffen op het gebied van veiligheid, sociale cohesie, economie, enzovoort... Ondertussen worden muren opgetrokken op ons grondgebied en sterven er alsmaar mensen.

M. Zannier attire l’attention sur les déclarations adoptées à Belgrade au sujet de la lutte contre le terrorisme et de la prévention et de la lutte en matière d’extrémisme et de radicalisation. Le Département des menaces transnationales de l’OSCE est une instance qui a pour but de combattre le terrorisme au moyen d’une approche transversale. Le Département renforcera par le biais de plans d’action communs la collaboration avec l’Office des Nations unies contre la drogue et le crime (*UNODC*) et avec Interpol et Europol.

Mme Hedy Fry, représentante spéciale de l’AP OSCE pour les questions d’égalité entre les sexes (Canada), présente son rapport sur l’égalité entre hommes et femmes. L’intervenante attire en particulier l’attention sur la catégorie la plus vulnérable de femmes et d’enfants présente au sein de la zone OSCE: les réfugiés et les migrants.

Le plan d’action 2004 de l’OSCE appelait les États de l’OSCE à tenir compte des demandes spécifiques des femmes qui souhaitent obtenir le statut de réfugié. *Mme Fry* déplore que le Conseil des ministres de l’OSCE qui s’est tenu en 2015 ne soit pas parvenu à développer plus avant le plan d’action 2004 de l’OSCE.

Sur le million de réfugiés entrés en 2015 en Europe par la région méditerranéenne, moins de 20 % étaient des femmes, et 25 % étaient des enfants. Dans leur exode vers l’Europe, ces groupes courent le risque d’être exploités et victimes de violences. Une fois qu’ils ont demandé le statut de réfugié en Europe, ils risquent d’être refoulés parce que les activités (liées au genre) pour lesquelles ils étaient persécutés ne sont pas toujours reconnues par la loi.

Mme Fry demande que l’approche spécifiquement liée au genre ne soit pas négligée dans cette crise des réfugiés et des migrants.

Vient ensuite le débat d’actualité relatif à la “*Crise de la migration et des réfugiés dans la zone de l’OSCE: le renforcement d’une réponse collective*”.

Le président de l’AP OSCE, M. Ilkka Kanerva, estime que la mise en place d’une solution globale, efficace et durable pour la crise des migrants devra obligatoirement passer par une réflexion, une volonté et des actions communes. L’OSCE peut et doit jouer un rôle significatif à cet égard. Le président souligne que de nombreux électeurs craignent que cette crise touche leur pays, leur communauté et leur famille en termes de sécurité, de cohésion sociale, d’économie, etc. Entre-temps, des murs sont érigés sur notre territoire et des gens continuent à mourir.

Zolang de tragedies in Syrië, Irak en elders blijven aanslepen, zal het probleem zich niet vanzelf oplossen.

Keynote speaker, *de heer Christos Stylianides*, Europees Commissaris voor Humanitaire Hulp en Crisis Management en voormalig Hoofd van de Delegatie van Cyprus bij de PA OVSE, merkt op dat de uitdagingen waarvoor Europa deze dagen staat ongezien zijn. De vluchtelingen en migratiecrisis hebben de instellingen, de lidstaten en de samenleving van de Europese Unie onder grote druk gezet. Het is niet overdreven om te zeggen dat deze crisis onze eenheid op de proef stelt. Onze beginselen zijn diversiteit, verdraagzaamheid en openheid. De crisis stelt zelfs onze besloten wil op de proef om de visie van de "founding fathers" van een verenigd Europa te vrijwaren. We hebben de historische plicht om de vluchtelingen die aan onze kusten stranden ter hulp te komen en te voorzien in hun opvang en basisbehoeften. Het risico dat Europa opnieuw een verdeeld continent wordt, is reëel.

De crisis zet onze samenleving inderdaad onder druk en de humanitaire hulp tijdens de crisis gaat hand in hand met de plicht om onze buitengrenzen veilig te stellen. Maar het optrekken van interne grenzen en het optrekken van muren zal onze problemen niet oplossen. Dit is niet alleen een Europees probleem, maar een globaal probleem. Dit is het moment om leiderschap te tonen, aldus de eurocommissaris.

De PA OVSE heeft een rol te spelen in het bevorderen van solidariteit en verdraagzaamheid. Samen moeten we ijveren voor een passende bescherming van de vluchtelingen. De eurocommissaris wenst stil te staan bij de humanitaire dimensie van de vluchtelingencrisis. Het conflict in Syrië is één van de grootste humanitaire tragedies sinds de Tweede Wereldoorlog.

11 miljoen personen zijn uit hun leefomgeving verdreven, terwijl meer dan 18 miljoen mensen bijstand nodig heeft. De EU is vanaf het begin de grootste donor geweest om deze crisis te bekampen. De EU heeft al voor meer dan 5 miljard euro humanitaire bijstand en ontwikkelingshulp geboden. Deze maand heeft de EU tijdens de "London Donors Conference for Syria" deze verbintenis herbevestigd. Voor 2016 heeft de EU meer dan 3 miljard euro toegezegd. De Unie blijft zich inzetten voor het verzachten van het leed van de Syrische bevolking.

Maar we moeten nog meer doen, aldus *de heer Christos Stylianides*. Wat we nu in Aleppo zien is een regelrechte aanfluiting van het internationale humanitair recht. De aanvallen op de burgerbevolking moeten onmiddellijk stoppen. Aan mensen die vluchten,

Tant que les tragédies se poursuivront en Syrie, en Irak et ailleurs, le problème ne se résoudra pas de lui-même.

M. Christos Stylianides, Commissaire européen à l'aide humanitaire et à la gestion des crises et ancien Chef de la Délégation chypriote à l'AP OSCE, orateur principal, fait observer que l'Europe est actuellement confrontée à des défis inédits. La crise des réfugiés et de la migration a fortement mis sous pression les institutions et les États membres de l'Union européenne, ainsi que le vivre ensemble. Il n'est pas exagéré de considérer que cette crise met notre unité à rude épreuve. Nos principes sont la diversité, la tolérance et l'ouverture. La crise met même à rude épreuve notre volonté de maintenir la vision des pères fondateurs d'une Europe unie. Nous avons le devoir historique de secourir les réfugiés qui viennent s'échouer sur nos côtes et de veiller à les prendre en charge et à répondre à leurs besoins de base. Le risque de voir l'Europe à nouveau divisée est bien réel.

La crise met en effet notre société sous pression. L'aide humanitaire offerte pendant la crise va de pair avec l'obligation de sécuriser nos frontières extérieures. Mais nos problèmes ne pourront pas être résolus par le rétablissement de frontières intérieures ou la construction de murs. Il s'agit d'un problème global, qui ne se limite pas à l'Europe. Le commissaire européen estime que c'est le moment de faire preuve de leadership.

L'AP OSCE a un rôle à jouer dans le renforcement de la solidarité et de la tolérance. Nous devons œuvrer ensemble pour la mise en place d'une protection adéquate des réfugiés. Le commissaire européen insiste sur la dimension humanitaire de la crise des réfugiés. Le conflit syrien est l'une des tragédies humanitaires les plus graves depuis la Deuxième guerre mondiale.

Onze millions de personnes ont été chassées de l'endroit où elles vivaient et plus de dix-huit millions de personnes ont besoin d'aide. Depuis le début, l'Union européenne a été le plus grand donateur dans cette crise. L'UE a déjà offert plus de 5 milliards d'euros d'aide humanitaire et d'aide au développement. Elle a confirmé cet engagement au cours de la Conférence des donateurs pour la Syrie qui s'est tenue ce mois-ci à Londres. Elle a promis plus de 3 milliards d'euros pour 2016. L'Union continue à s'investir pour adoucir les souffrances du peuple syrien.

M. Christos Stylianides estime que nous devons toutefois encore faire plus. Ce à quoi nous assistons actuellement à Alep est une violation pure et simple du droit humanitaire international. Les attaques contre la population civile doivent cesser immédiatement. Il faut

moet een veilige en vrije doorgang worden verleend. Hulporganisaties moeten onbeperkt toegang hebben tot de mensen die in nood verkeren, waar ze ook zijn en ongeacht hun etnische of religieuze herkomst. De EU zal er alle partijen aan herinneren om de verbintenissen van het internationale humanitaire recht na te leven. Tezelfdertijd mogen we onze steun niet vergeten aan de nabuurstaten van Syrië die vluchtelingen opvangen, nl. Jordanië, Libanon en Turkije. De last die op de schouders van deze gastlanden rust is niet duurzaam. Turkije, dat 2,6 miljoen Syrische vluchtelingen herbergt, speelt een sleutelrol in het beheer van de vluchtelingencrisis. De volledige en de snelle uitvoering van het EU—Turkije actieplan is een prioriteit. Het is van belang dat vluchtelingen aan de Syrische grens onmiddellijke (medische) hulp wordt verstrekt.

De transitstroom van vluchtelingen, waarmee de Balkan wordt geconfronteerd (2000 tot 4000 vluchtelingen per dag), blijft verder duren. Zolang er een nauwe coördinatie tussen EU-lidstaten en niet EU-lidstaten is, kan het probleem op een gepaste humanitaire wijze worden beheerd. Sinds 2015 heeft de Europese Commissie 22 miljoen euro aan humanitaire hulp in de Westelijke Balkan geleverd (via het “*EU Civil Protection Mechanism*”), samen met de 28 miljoen euro die is toegezegd voor de vluchtelingencrisis, in het bijzonder voor het hoge aantal vrouwen en kinderen aldaar.

Inmiddels werkt de Europese Commissie aan noodplannen voor Griekenland en andere lidstaten, zoals de landen op de Westelijke Balkanroute, die door de vluchtelingenstroom worden getroffen.

De Europese Commissie heeft ook aandacht voor de Hoorn van Afrika waar de migratiestroom door voedselschaarste, klimaatfenomenen en extremisten (zoals Boko Haram) alsmar groter wordt.

In de vluchtelingenkampen zijn de kinderen het meest kwetsbaar. Kinderen moeten worden beschermd tegen radicalisering, gedwongen arbeid, seksuele uitbuiting en gedwongen huwelijken. Opvoeding maakt kinderen weerbaarder. De Europese Commissie zal in haar humanitaire programma's meer middelen vrijmaken voor opvoeding in noodsituaties.

Humanitaire bijstand alleen zal geen einde brengen aan het menselijk lijden. Het zal de vluchtelingenstroom naar Europa niet stoppen. Het menselijk potentieel van de vluchtelingen moet ook worden benut. Zonder mogelijkheden tot ontwikkeling zullen de spanningen verder oplopen. De Europese Commissie werkt aan een lange

accorder un passage sûr et libre aux personnes qui fuient. Les organisations d'aide doivent avoir un accès illimité aux personnes dans le besoin, où qu'elles soient et quelles que soient leurs origines ethniques ou leur religion. L'UE rappellera à toutes les parties qu'elles doivent respecter les obligations découlant du droit humanitaire international. Simultanément, nous ne pouvons pas oublier d'apporter notre soutien aux pays voisins de la Syrie qui accueillent des réfugiés, c'est-à-dire: la Jordanie, le Liban et la Turquie. On ne peut faire porter indéfiniment la charge qui pèse sur les épaules de ces pays d'accueil. La Turquie, qui héberge 2,6 millions de réfugiés syriens, joue un rôle clé dans la gestion de la crise des réfugiés. La mise en œuvre complète et rapide du plan d'action UE-Turquie est une priorité. Il importe de fournir une aide (médicale) immédiate aux réfugiés à la frontière syrienne.

Le flux de transit de réfugiés auquel les Balkans font face (2000 à 4000 réfugiés par jour) persiste. Tant qu'il existe une coordination étroite entre les États membres de l'UE et les États non-membres, le problème peut être géré de manière appropriée du point de vue humanitaire. Depuis 2015, la Commission européenne a fourni 22 millions d'euros d'aide humanitaire aux Balkans occidentaux (au travers du “*Mécanisme européen de protection civile*”), ainsi que les 28 millions d'euros qui ont été promis pour la crise des réfugiés, en particulier en raison du nombre élevé de femmes et d'enfants sur place.

Dans l'intervalle, la Commission européenne travaille à des plans d'urgence pour la Grèce et d'autres États membres, tels que les pays sur la route des Balkans occidentaux, qui sont touchés par le flux de réfugiés.

La Commission européenne est également attentive à la corne de l'Afrique où le flux migratoire dû au manque de nourriture, aux phénomènes climatiques et à l'extrémisme (tel que Boko Haram) ne cesse d'enfler.

Dans les camps de réfugiés, les plus vulnérables, ce sont les enfants. Ces derniers doivent être protégés contre la radicalisation, le travail forcé, l'exploitation sexuelle et les mariages forcés. L'éducation permet aux enfants d'être plus résistants. Dans ses programmes humanitaires, la Commission européenne va débloquer davantage de moyens pour financer l'éducation en situation d'urgence.

L'aide humanitaire ne pourra, à elle seule, mettre fin aux souffrances humaines. Elle n'arrêtera pas le flux migratoire vers l'Europe. Mais il faut aussi tirer parti du potentiel humain qu'offrent les réfugiés. En les privant de possibilités de se développer, on attise les tensions. La Commission européenne élabore une approche à

termijn aanpak om de vluchtelingen, de intern verdrevenen (*internally displaced persons*) en de gastbevolking in de partnerstaten te ondersteunen.

De eurocommissaris is ervan overtuigd dat dialoog binnen de PA OVSE ertoe kan bijdragen dat de samenwerking wordt versterkt. Geen enkel land kan afzonderlijk optreden om het hoofd te bieden aan de uitdagingen die zich nu op grote schaal stellen. Samenwerking is het antwoord.

Vervolgens geeft *mevrouw Isabel Santos (Portugal)*, voorzitter van de commissie Mensenrechten, een toelichting bij haar verslag over de migratiecrisis, dat aanbevelingen bevat voor een beter antwoord op de crisis door de OVSE en de deelnemende Staten.

Mevrouw Isabel Santos uit haar bezorgdheid over de trend om vluchtelingen als zondebok te behandelen en de link te leggen tussen vluchtelingen en terrorisme. Als parlementsleden hebben we de plicht om antidiscriminatie en verdraagzaamheid te bevorderen. Er is ook een betere samenwerking nodig tussen de OVSE, de EU en de UNO om met de crisis om te gaan.

In de landen van herkomst moeten centra worden opgezet die de wettelijke migratiekanalen moeten bevorderen. Spreekster pleit voor een betere uitrusting van de "hot spots" waar de migranten informatie krijgen over hun rechten.

Mevrouw Santos verzoekt de Staten van de OVSE om de financiële steun voor humanitaire organisaties (IOM, Rode Kruis, UNO agentschap voor de vluchtelingen) te vermeerderen en het aantal vluchtelingen te vergroten dat elk van de Staten wenst op te vangen. We kunnen het niet langer overlaten aan Turkije, Libanon en Jordanië alleen om de vluchtelingen op te vangen. Dat de internationale organisaties er niet in slagen om de conflicten die uitmonden in een vluchtelingencrisis te voorkomen en op te lossen, stelt deze organisaties op de proef. De OVSE wordt niet alleen met de vluchtelingenstroom van buiten de OVSE zone geconfronteerd, maar ook met de intern verdrevenen binnen de OVSE ruimte (Oekraïne en de bevroren conflictgebieden). De terreinmissies van de OVSE, ODIHR, de expertise op het gebied van grensbewaking en bestrijding van mensenhandel kunnen een rol spelen bij de aanpak van de crisis.

Na de inleidende uiteenzettingen, is er ruimte voor parlementaire tussenkomsten. Meer dan veertig leden nemen het woord.

long terme destinée à soutenir les réfugiés, les déplacés internes (*internally displaced persons*) et la population hôte dans les États partenaires.

Le commissaire européen est convaincu que le dialogue au sein de l'AP OSCE peut contribuer à renforcer la coopération. Aucun pays ne peut agir et affronter seul les défis qui se posent aujourd'hui à grande échelle. La réponse passe par la coopération.

Ensuite, *Mme Isabel Santos (Portugal)*, présidente de la commission des Droits de l'homme, commente son rapport sur la crise migratoire, qui contient des recommandations afin que l'OSCE et les pays participants apportent une meilleure réponse à la crise.

Mme Isabel Santos exprime son inquiétude en voyant que d'aucuns ont tendance à traiter les réfugiés comme des boucs émissaires et à faire l'amalgame entre réfugiés et terrorisme. En tant que parlementaires, nous avons le devoir de promouvoir la non-discrimination et la tolérance. Il faut également aboutir à une meilleure coopération entre l'OSCE, l'UE et l'ONU pour gérer la crise.

Dans les pays d'origine, des centres doivent être mis sur pied afin d'encourager les canaux migratoires légaux. L'intervenante plaide pour mieux équiper les "hot spots" où les migrants sont informés de leurs droits.

Mme Santos demande aux États membres de l'OSCE d'augmenter l'aide financière aux organisations humanitaires (OIM, Croix rouge, agence des Nations unies pour les réfugiés) et de revoir à la hausse le nombre de réfugiés que chacun souhaite accueillir. On ne peut plus laisser à la Turquie, au Liban et à la Jordanie le soin d'accueillir, à eux seuls, les réfugiés. Le fait qu'elles ne parviennent pas à éviter et à résoudre les conflits qui débouchent sur une crise migratoire éprouve les organisations internationales. L'OSCE n'est pas seulement confrontée au flux de réfugiés provenant d'en dehors de la zone OSCE, mais aussi aux populations refoulées au sein de la zone OSCE (Ukraine et les zones de conflits gelés). Les missions de terrain de l'OSCE, le BIDDH, l'expertise en matière de surveillance des frontières et de lutte contre le trafic d'êtres humains peuvent jouer un rôle dans la résolution de la crise.

Les exposés introductifs sont suivis d'interventions parlementaires. Plus de quarante membres prennent la parole.

Volgens de heer Stéphane Crusnière (Kamer, PS) moet de asielcrisis op alomvattende en solidaire wijze worden aangepakt in Europees verband.

In crisistijden moet Europese solidariteit geen keuze zijn, maar een plicht.

Alles moet in het werk worden gesteld om de strijd aan te binden tegen de illegale migratiekanalen en mensensmokkel, onder meer via het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid. Daarbij mag echter geen afbreuk worden gedaan aan de mensenrechten, het humanitair recht en het asielrecht.

Daarnaast moet erop worden toegezien dat die strijd niet leidt tot het ter discussie stellen van het vrij verkeer binnen de Europese Unie, noch in het bijzonder tot strengere regels aangaande de Schengenruimte. "Schengen" is de kern van het Europese project.

De respons van de Europese Unie was in eerste instantie te eenzijdig gericht op de veiligheid, onder meer met de oprichting van Frontex en ook Eurosur.

Die instanties geven uitvoering aan een beleidslijn waarbij de grenzen worden beschermd en afgesloten. Ze werpen zich op als de "verdedigingslijn" van Europa.

Gelet op die vaststellingen rijst de vraag: waarom geen alternatief uitwerken voor die zeer dure veiligheidsprojecten?

Europa, dat zich graag uitgeeft voor een open mogendheid, neemt nu de vorm aan van een fort ten overstaan van zijn burenen. Het plooit zich op zichzelf terug, zozeggend omdat het zijn idealen moet beschermen tegen buitenlandse invloeden.

Gelukkig zijn er bepaalde lidstaten die getuigen van een ongeziene solidariteit ten aanzien van de vluchtelingen. Het komt er op aan die lidstaten te danken en de andere lidstaten ertoe aan te sporen hun voorbeeld te volgen.

Sinds de Europese Top van juni 2015 wordt op Europees vlak een plan uitgerold om vluchtelingen elders te vestigen, maar dat beleid verloopt helaas niet snel genoeg.

Over de quota zijn niet alle lidstaten het eens. Sommige landen verzetten zich ertegen.

De afwijzing van quota is niet het enige bewijs van de vijandige houding ten opzichte van de vluchtelingen.

Selon M. Stéphane Crusnière (Chambre, PS), il convient de faire face à la crise de l'asile dans une approche globale et solidaire à l'échelon européen.

La solidarité européenne face aux crises ne doit pas être un choix mais bien une obligation.

Il s'agit de tout mettre en œuvre pour lutter contre les filières illégales de migration et la traite des êtres humains notamment via la politique de sécurité et de défense. Mais pas sur le dos des droits humains ou du droit humanitaire et d'asile.

De même, il faut donc s'assurer que cette lutte n'entraîne pas de remise en question de la libre circulation au sein de l'Union européenne et en particulier de recul dans le cadre de l'espace Schengen.

Schengen est l'essence même du projet européen. Dans un premier temps, la réponse de l'Union européenne n'a été que trop sécuritaire, avec la mise en place par exemple de Frontex ou encore d'Eurosur.

Ces programmes s'inscrivent dans une ligne directrice de protection et de fermeture des frontières. Ils s'érigent comme le "garde-fou" de l'Europe.

Face à ces constats, une question interpelle: pourquoi ne pas rechercher une alternative à ces projets sécuritaires très coûteux?

Alors que l'Europe se présente comme une puissance ouverte, elle agit comme une forteresse envers ses voisins, se repliant sur elle-même sous prétexte de protéger son idéal des influences extérieures.

Heureusement, certains États membres font preuve d'un élan de solidarité envers les réfugiés sans précédent. Il faut les remercier et encourager les autres pays membres à se mettre au diapason.

Depuis le sommet européen de juin 2015, une politique de relocalisation des réfugiés se met en place au niveau européen, trop lentement hélas.

Les quotas ne font pas l'unanimité au sein des États membres. Certains pays y sont opposés.

Le refus des quotas n'est pas la seule illustration du comportement hostile envers les réfugiés.

Een van de echte uitdagingen van Europa voor de komende jaren bestaat erin de basis te leggen voor een gemeenschappelijke strategie in de relevante beleidsdomeinen, om niet opnieuw in de huidige situatie terecht te komen waarbij elke Staat handelt naar eigen goeddunken en volgens zijn eigen belangen.

Met betrekking tot de migratieproblematiek lijdt Europa thans onder het feit dat het de optelsom is van het respectieve buitenlandbeleid van zijn verschillende lidstaten, zodat er weinig plaats overblijft voor een compromis en weinig armslag voor instellingen die in de tang zijn genomen door de uiteenlopende standpunten van de lidstaten.

De Europese Unie is de som van achtentwintig nationale visies.

Europa zou met één stem moeten spreken — de stem van de Europeanen — maar in plaats daarvan wordt het verscheurd door nationale en politieke belangen die de Europese instellingen vleugellam maken.

Voor de lidstaten primeert niet de “wij”-vorm maar de “ik”-vorm. Dit heeft zeer nadelige gevolgen voor de goede werking van de EU.

Europa moet volop inzetten op een beleid dat uitgaat van samenwerking en consensus tussen de verschillende lidstaten.

Het is belangrijk dat Europa beschouwd blijft worden als een toekomst- en vredesproject. Europa heeft lessen getrokken uit zijn vroegere verdeeldheid. Het is hersteld van zijn wonden en heeft zich weer kunnen oprichten. Net daarom is het een voorbeeld van een politieke structuur die hoop en perspectief biedt.

De heer Stéphane Crusnière concludeert dat het hoog tijd is dat de Europese Unie wakker wordt en terugkeert naar haar essentiële basiswaarden, waarbij solidariteit centraal staat.

Tijdens de betogen waarschuwen meerdere sprekers voor de gevaren van een gefragmenteerde aanpak van de migrantencrisis. In tussenkomsten werd gewezen op de sterktes en zwaktes van het Europees beleid. Het Akkoord van Dublin bepaalt dat één lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het asielverzoek om aldus te vermijden dat asielaanvragers opnieuw van het ene land naar het andere worden gestuurd. De lidstaat, die verantwoordelijk is voor het onderzoek van de asielaanvraag, is het land waar de asielzoeker voor het eerst is binnengekomen. Doordat landen als Griekenland, Italië en Malta lidstaten zijn waar de meeste migranten binnenkomen, is het migratieprobleem daar groter dan in

Un des véritables défis européens pour les années à venir est de construire les fondations d'une politique commune, dans les domaines adéquats, afin de ne plus se trouver dans la situation actuelle où chaque État agit selon son bon vouloir et selon ses intérêts.

Face aux questions migratoires, l'Europe actuelle souffre d'être la somme des politiques étrangères des différents États qui la composent, laissant peu de place pour un compromis, et peu de marge d'action à des institutions prises en otage par les différents points de vue de ses États membres.

L'Union européenne est la somme de vingt-huit visions nationales.

Alors que l'Europe devrait agir et parler d'une seule et même voix, celle des Européens, elle est tiraillée par des intérêts nationaux et politiques qui rendent les institutions européennes inefficaces.

Au lieu de penser en terme de “Nous”, les États pensent en terme de “Je”, affectant grandement son fonctionnement.

L'Europe doit se concentrer sur des politiques basées sur la coopération et le consensus entre les différents États membres.

L'Europe doit continuer d'être vue comme un projet d'avenir et de paix. C'est parce que l'Europe a su panser ses plaies et tirer les leçons de ses divisions passées qu'elle a pu se relever et devenir un exemple de construction politique porteuse d'espoir.

M. Stéphane Crusnière (Chambre, PS) conclut qu'il est grand temps que l'Union européenne se réveille et en revienne à ses valeurs fondamentales essentielles empreintes de solidarité.

Au cours des interventions, plusieurs intervenants mettent en garde contre les dangers d'une approche fragmentée de la crise migratoire. L'attention est attirée sur les points forts et les faiblesses de la politique européenne. L'Accord de Dublin détermine l'État membre qui est responsable d'examiner la demande d'asile afin d'éviter que les demandeurs d'asile ne soient envoyés d'un pays à l'autre. L'État qui est responsable de l'examen de la demande d'asile est le pays où le demandeur d'asile est entré en premier lieu. Comme la plupart des migrants arrivent dans des pays comme la Grèce, l'Italie et Malte, le problème migratoire y est aussi plus aigu que dans les États membres situés dans le nord ou au

de Centraal en Noordelijk gelegen lidstaten. Vervolgens is er de moeizame implementatie van het quotasysteem. De sociale en economische integratie van de migranten vormt eveneens een grote uitdaging. De migratiecrisis beroert de publieke opinie in alle Europese Staten. Mensenhandel is een schrijnend fenomeen. Voorts is er de zorg om de mensenrechten van de migranten en vluchtelingen.

Voorzitter Kanerva besluit het debat en spreekt de hoop uit dat het staakt-het-vuren, dat in Syrië binnen een aantal uren van start zal gaan, effectief wordt nageleefd. De Syrische nachtmerrie en het ontzettend menselijk leed dat de crisis veroorzaakt liggen aan de basis van de migratiecrisis met ongekende geopolitieke gevolgen.

De rapporteurs,

Stéphane CRUSNIÈRE (K)
Rita BELLENS (K)

De voorzitter,

Nahima LANJRI (K)

centre de l'Union. Notons ensuite que la mise en œuvre du système des quotas est laborieuse. L'intégration sociale et économique des migrants constitue aussi un défi majeur. La crise migratoire touche l'opinion publique dans tous les États européens. Le trafic d'êtres humains est un phénomène déchirant. Il faut par ailleurs veiller au respect des droits de l'homme des migrants et des réfugiés.

Le président, M. Kanerva, conclut le débat et espère que le cessez-le-feu imminent en Syrie sera effectivement respecté. Le cauchemar syrien et les souffrances humaines affreuses que génère la crise sont à la base d'une crise migratoire dont les conséquences géopolitiques sont sans précédent.

Les rapporteurs,

Stéphane CRUSNIÈRE (K)
Rita BELLENS (K)

La présidente,

Nahima LANJRI (K)

De documenten van deze bijeenkomst kunnen worden opgevraagd bij het Kamersecretariaat van de Belgische OVSEdelegatie: de heer Roeland Jansoone, tel. 02 549 80 93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be of bij het Senaatssecretariaat van de Belgische OVSEdelegatie: de heer Thibaut Cardon de Lichtbuer, e-mail: tcdl@senate.be, tel. 02 501 74 24

Les documents de cette réunion peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la délégation de la Chambre à l'AP OSCE — M. Roeland Jansoone, tél. 02/549.80.93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be ou du secrétariat de la délégation du Sénat à l'AP OSCE — M. Thibaut Cardon de Lichtbuer, e-mail: tcdl@senate.be, tél. 02 501 74 24.